

alsap

**BAWER**

COMBO BOX  
PALLET BOX

**BAWER** S.p.A.

Zona Ind. Jesce / 75100 Matera / Italy  
Tel. +39 0835 245911 / Fax +39 0835 245935  
info@bawer.it / www.bawer.it

Copyright BAWER S.p.A.  
Tutti i diritti sono riservati. È vietata la riproduzione anche parziale dell'opera, in ogni forma e con ogni mezzo, senza l'autorizzazione del possessore dei diritti.

L'azienda, anche senza preavviso, si riserva di apportare tutte le modifiche che riterrà opportune al fine di migliorare la qualità e le prestazioni dei propri prodotti.

L'azienda declina ogni responsabilità per errori di stampa, omissioni, errate indicazioni e descrizioni o altri errori incorsi con la realizzazione del catalogo.

Copyright BAWER S.p.A.  
All rights are reserved.  
Reproduction in whole or in part of this artwork is forbidden, in any form and by any means, without authorization of the copyright holder.

The company reserves the right to make any change or modification it deems appropriate, even without any advance notice, in order to improve the quality and the performance of its products.

The company declines all responsibilities for possible printing errors, omissions, incorrect indications and descriptions or other errors incurred during the creation of the catalogue.



DEUTSCHE VERSION  
VERSION FRANÇAISE  
VERSIÓN ESPAÑOLA

www.bawer.it

Edizione 0019 – Rev.0



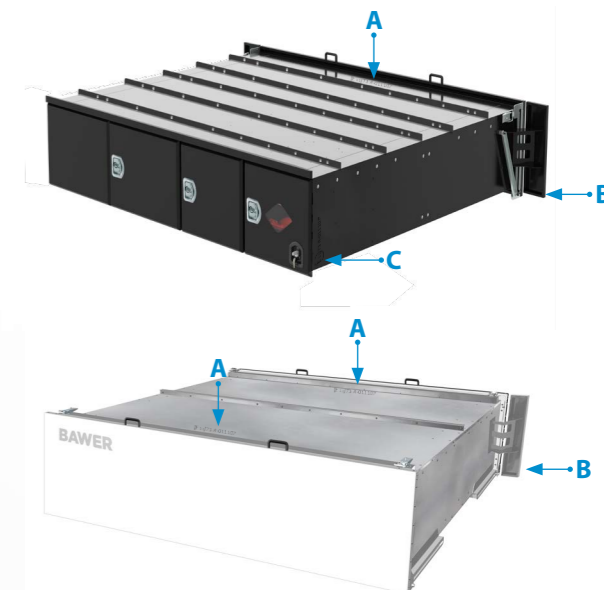
DEUTSCHE VERSION  
VERSION FRANÇAISE  
VERSIÓN ESPAÑOLA

www.bawer.it

# BAWER

alsap

## COMBO BOX PALLET BOX



Il PORTA PALLET e il COMBO BOX BAWER sono omologati come sistemi di protezione laterale (LPD). Tali prodotti presentano in modo ben visibile il numero di omologazione.

BAWER PALLET BOX and COMBO BOX are approved as lateral protection devices (LPD). These products show the approval number in a well visible way.

A - Il numero di omologazione per il lato pallet è:  
The approval number for pallet side is:

**E11** 73 R-011108

B - Il numero di omologazione per il side guard è:  
The approval number for side guard is:

**E11** 73 R-011153

C - Il numero di omologazione per il lato modulare è:  
The approval number for modular side lids is:

**E11** 73 R-011107

ITA

Il PORTA PALLET BAWER è realizzato in acciaio zincato con coperchio verniciato a polvere. Dal design semplice ed essenziale, la sua struttura è composta da un corpo cassa centrale e da una apertura su ambo i lati, che consente di stipare complessivamente da 8 a 36 EUR-pallett utilizzando entrambi i lati di carico. Il sistema di chiusura, è posizionato sulla parte superiore, per agevolarne l'accessibilità. È stato semplificato il sistema di leveraggio - a basso impatto dimensionale ed estetico - che permette la totale apertura del coperchio.

Personalizzazioni disponibili su richiesta del cliente.

ENG

BAWER PALLET BOX is produced in galvanized steel with a powder coated lid. With a simple and essential design, it is structured with a central box body and an opening on both sides; intended to load from 8 to 36 pallets by using both loading sides. The closure system is positioned on the upper part to facilitate accessibility. The leverage system has also been simplified - with a low dimensional and aesthetic impact - which allows a complete opening of the lid.

Personalisations available on demand.

ITA

Caratterizzato dalla sua esclusiva struttura modulare, il COMBO BOX BAWER è realizzato in acciaio elettrozincato verniciato a polvere. Pensato per ottimizzare lo spazio interno, si presenta come porta europallett da un lato e dall'altro costituito da vani attrezzati: porta accessori, tanica lavamani, porta estintore e kit cambio ruota.

La realizzazione avviene mediante combinazione di saldatura TIG con processo qualificato, rivettatura ad alta resistenza e verniciatura a polvere che ne garantisce la resistenza meccanica ed alla corrosione. Personalizzazioni disponibili su richiesta del cliente.

ENG

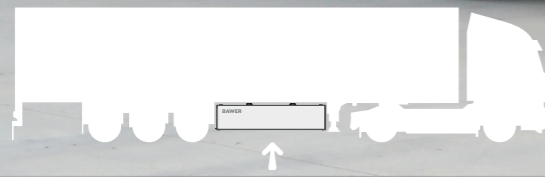
Characterised by its exclusive modular structure, BAWER COMBO BOX is produced in powder coated electrogalvanized steel. Studied to optimize the inner space, it shows itself as euro pallet-holder from one side, composed of equipped compartments from the other: toolbox, hand wash tank, fire extinguisher box and tyre replacement kit.

The manufacturing occurs through a combination of qualified TIG welding process, riveting at high resistance and powder coating that guarantees the top mechanical and corrosion resistance. Personalisations available on demand.

# BAWER

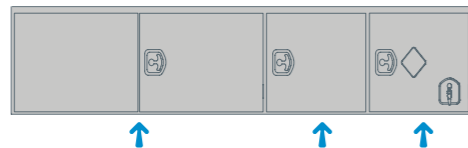


## COMBO BOX PALLET BOX



■ Nella foto centrale esempio di allestimento con PORTA PALLET BAWER in posizione centrale.

□ The above picture shows an example of fitting out with BAWER PALLET BOX in the middle position.



### Moduli COMBO BOX\* COMBO BOX COMPARTMENTS \*

Kit cambio ruota, sistema di trasporto ruota estraibile che consente un semplice ed ergonomico posizionamento del pneumatico al di fuori del combo box.

Vano porta accessori utile per riporre il materiale necessario e trasportarlo in sicurezza.

Vano porta porta estintore e tanica lavamani.

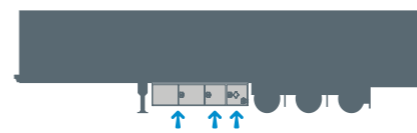
Tyre replacement kit, transport system of the pullout tyre that allows an easy and ergonomic tyre placement outside the combo box.

Tool compartment useful to keep the necessary material and transport it safe.

Fire extinguisher box and hand wash tank.

■ Nella foto a lato esempio di allestimento con il COMBO BOX BAWER lato modulare.

□ The picture on the right shows an example of fitting out with a BAWER COMBO BOX modular side.



\*Moduli personalizzabili su richiesta - \*Compartments can be customised upon

## COMBO BOX PALLET BOX

### CARATTERISTICHE TECNICHE:

#### MATERIALE

Acciaio zincato  
DX51D-Z140  
Coperchi: Verniciato a polvere

#### SPESSORE

Corpo cassa: mm. 15/10 - 10/10  
Coperchi: mm. 15/10  
Staffe ed elementi scorrevoli:  
mm. 30/10 - 40/10

#### TEST

Resistenza meccanica  
Resistenza alla corrosione

### TECHNICAL FEATURES:

#### RAW MATERIAL

Galvanized Steel  
DX51D-Z140  
Lids: Powder Coated

#### THICKNESS

Box body: mm. 15/10 - 10/10  
Pallet Box Lids: mm. 15/10  
Brackets and sliding elements:  
mm. 30/10 - 40/10

#### TEST

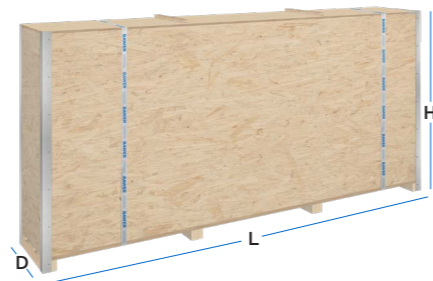
Mechanical and corrosion resistance

### IMBALLO VERSIONE SMONTATA / DISASSEMBLED PACKAGING

L'imballo per la consegna del PORTA PALLET nella versione smontata (su richiesta del cliente) è realizzato con cura, riponendo le singole parti in casse di legno per garantirne l'integrità dei materiali e la sicurezza durante il trasporto. La cassa è dotata, alla base, di listelli anti-scivolamento dalla pedana. Ogni cassa viene sigillata ad ulteriore garanzia di integrità dell'imballo.

The packaging for delivery of the PALLET BOX in the disassembled version (upon request of the customer) is applied with great care, with the single parts being packed in wooden crates to ensure integrity and safety of the materials during transport. The crate is endowed, at its base, with anti-slip strips to prevent slipping from the pallet. Each box is sealed to further guarantee the integrity of the packaging.

cod. / code Disassembled	mm.			Kg. Wood Case
	L	H	D	
V6910S	2520	1335	489	95
V6950S	2520	1335	489	95
V6951S	2850	1335	489	105
V6960S	2850	1335	489	105
V6970S	3650	1335	489	130
V6980S	2850	1335	489	105
V6981S	3440	1335	489	125



### IMBALLO VERSIONE MONTATA / ASSEMBLED PACKAGING

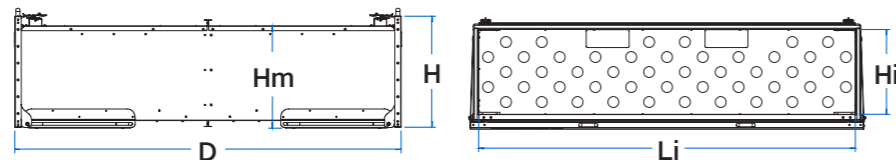
L'imballo del PORTA PALLET - nella versione fornita montata - prevede la sistemazione di un numero massimo di 3 Porta Pallet per pedana distanziati tra loro con dei piedi di supporto dotati di piastra antiscivolo. All'interno di ogni PORTA PALLET viene inserita una scatola BAWER contenente le maniglie, la guarnizione e il kit di fissaggio. Sull'imballo in cartone sono presenti le spiegazioni circa la procedura per la movimentazione di carico/scarico. Ogni pedana viene sigillata ad ulteriore garanzia di integrità dell'imballo.

The PALLET BOX packaging - in the version supplied already-assembled - is designed for a maximum 3 Pallet Boxes per pallet, spaced from one another with support feet having an anti-slip plate. A BAWER box is placed inside each PALLET BOX containing the handles, the gasket and the fixing kit. Loading/unloading procedure instructions are included on the cardboard packaging. Each pallet is sealed to further guarantee the integrity of the packaging.



### PORTA PALLET - PALLET BOX

cod. / code		EUR-pallet	mm.			Kg
Montato Assembled	Smontato Disassembled	Capacità Capacity	L	H	D	
V6910	V6910S	8 EP	1340	510	2425	175
V6950	V6950S	24 EP-S	1970	700	2425	245
V6951	V6951S	24 EP	2750	510	2425	275
V6960	V6960S	30 EP	2750	655	2425	300
V6970	V6970S	32 EP-L	3550	510	2425	395
V6980	V6980S	36 EP	2750	700	2425	310
V6981	V6981S	36 EP-L	3340	655	2425	405

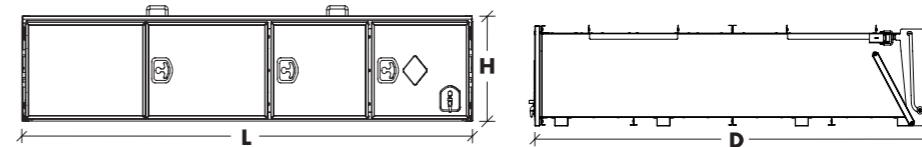


Tutti i prodotti BAWER sono personalizzabili.  
Immagini non in scala.

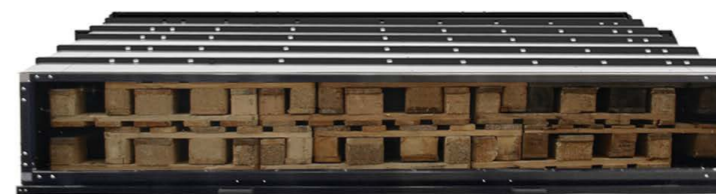
All BAWER products can be personalized.  
Images not in scale.

### COMBO BOX

EUR-pallet	mm.			mm.	mm.
Capacità Capacity	L	H	D	Vano Porta Pallet Pallet Box Compartment	Dimensioni Ruota Tyre Sizes
18	2750	710	2425	2630 x 600 x 1210	385/55 R 22.5
15	2750	670	2425	2630 x 565 x 1210	385/55 R 22.5
12	2750	520	2425	2630 x 415 x 1210	315/65 R 22.5



LATO - PORTA EURO PALLET CHIUSO / SIDE - CLOSED EURO PALLET BOX



LATO - PORTA EURO PALLET APERTO / SIDE - OPEN EURO PALLET BOX



LATO - VANI ATTREZZATI CHIUSI / SIDE - CLOSED FUNCTIONAL COMPARTMENTS



LATO - VANI ATTREZZATI APERTI / SIDE - OPEN FUNCTIONAL COMPARTMENTS

### TIPO DI CHIUSURA\* - LOCK SYSTEM\*

Euroinox

\*Lato modulare - \*Modular side



### CARATTERISTICHE TECNICHE:

#### MATERIALE

Acciaio elettrozincato  
DC01+ZE25/25  
Verniciato a polvere

#### SPESSORE

Corpo cassa: mm. 15/10 - 10/10  
Coperchio porta pedane: mm. 10/10  
Coperchi lato modulare: mm. 15/10  
Staffe ed elementi scorrevoli: mm. 30/10 - 40/10

#### TEST

Resistenza meccanica  
Resistenza alla corrosione

#### SISTEMA DI

FABBRICAZIONE  
Saldatura TIG con processo qualificato  
Rivettatura

### TECHNICAL FEATURES:

#### RAW MATERIAL

Electrolytically Galvanized Steel  
DC01+ZE25/25  
Powder Coated

#### THICKNESS

Box body: mm. 15/10 - 10/10  
Pallet box lid: mm. 10/10  
Modular side lids: mm. 15/10  
Brackets and sliding elements: mm. 30/10 - 40/10

#### TEST

Mechanical and corrosion resistance

#### MANUFACTURING SYSTEM

Qualified TIG welding process  
Riveting



### Imballo sicuro

Gli imballi del PORTA PALLET e del COMBO BOX vengono realizzati con la massima cura e serietà per garantire tutta la sicurezza necessaria durante il trasporto del materiale. Ogni pedana viene sigillata ad ulteriore garanzia di integrità dell'imballo.

### Protective packaging

The packaging of PALLET BOX and COMBO BOX is made with care and reliability to guarantee the total necessary safety during the transport of the material. Each pallet is sealed as further guarantee of packaging integrity.



**BAWER**

**BAWER** S.p.A.

Zona Ind. Jesce / 75100 Matera / Italy  
Tel. +39 0835 245911 / Fax +39 0835 245935  
info@bawer.it / www.bawer.it

37

Copyright BAWER S.p.A.  
Tutti i diritti sono riservati. È vietata la riproduzione anche parziale dell'opera, in ogni forma e con ogni mezzo, senza l'autorizzazione del possessore dei diritti.

L'azienda, anche senza preavviso, si riserva di apportare tutte le modifiche che riterrà opportune al fine di migliorare la qualità e le prestazioni dei propri prodotti.

I disegni, le dimensioni e le immagini contenute nel catalogo sono puramente indicative, pertanto l'azienda declina ogni responsabilità per errori di stampa, omissioni, errate indicazioni e descrizioni o altri errori incorsi con la realizzazione del catalogo.

Copyright BAWER S.p.A.  
All rights are reserved.  
Reproduction in whole or in part of this artwork is forbidden, in any form and by any means, without authorization of the copyright holder.

The company reserves the right to make any change or modification it deems appropriate, even without any advance notice, in order to improve the quality and the performance of its products.

The drawings, dimensions and images are purely indicative, therefore the company declines all responsibilities for possible printing errors, omissions, incorrect indications and descriptions or other errors incurred during the creation of the catalogue.



DEUTSCHE VERSION  
VERSION FRANÇAISE  
VERSIÓN ESPAÑOLA

www.bawer.it

# BAWER 37

alsap

Le cassette BAWER sono omologate come sistemi di protezione laterale (LPD). Tali prodotti presentano in modo ben visibile il numero di omologazione.

Per le cassette il numero di omologazione è:  
The approval number for toolboxes is:

**E11** 73 R-011107

BAWER toolboxes are approved as lateral protection devices (LPD). These products show the approval number in a well visible way.



ITA

La cassetta, in acciaio inox lucido, ha spessore di 1,5 mm ed è dotata di chiusura Euroinox in acciaio inox lucido. La resistenza è garantita da un processo di saldatura Laser e/o TIG qualificato. Reagisce ottimamente ai severi test di resistenza meccanica e all'acqua.

BAWER 37 è un prodotto di eccellenza: il design accurato e la struttura di qualità realizzata con le materie prime più pregiate, lo individuano come modello top di gamma.

ENG

The toolbox in polished stainless steel is 1,5 mm thick and is endowed with polished stainless steel Euroinox lock. The resistance is guaranteed by the Laser and/or qualified TIG welding. It reacts very well to the strict mechanical and water resistance tests.

BAWER 37 is a product of excellence: the accurate design and the quality of its structure, made of the most precious raw materials, identify it as top range product.

# BAWER 37

alsap



■ Nella foto centrale esempio di allestimento di un autoarticolato cisterna. Due cassette BAWER 37 MONO, una in posizione anteriore ed una in posizione posteriore. In primo piano sul retrocistema una BAWER 37 personalizzata su richiesta del cliente.

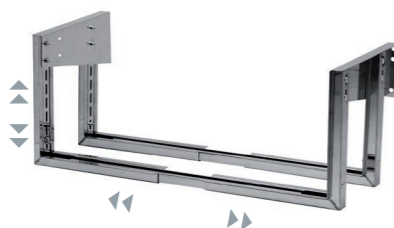
□ The picture in the middle shows an example of fitting out of a tank truck. Two BAWER 37 MONO toolboxes, one on the front and one on the rear. In the foreground, on the back of the vehicle, a BAWER 37 toolbox customized upon client's request.

## STAFFE DI FISSAGGIO BRACKETS

### V 9531

**KIT STAFFE REGOLABILI ACCIAIO INOX**  
Ideato per garantire una maggiore capacità di carico rispetto ai sistemi convenzionali ed un facile e sicuro montaggio della cassetta al telaio del veicolo (Maggiori informazioni sono disponibili nella sezione accessori).

**STAINLESS STEEL ADJUSTABLE BRACKETS KIT**  
Designed in order to guarantee a greater loading capacity than conventional systems and ensure a simple and safe mounting of the toolbox to the chassis of the vehicle (Further information is available in the accessories section).



### V 9525/9530

**STAFFE ACCIAIO INOX**  
Kit composto da due robuste staffe orizzontali con asole, utili per fissare la cassetta al telaio.

**STAINLESS STEEL BRACKETS**  
The kit includes two solid slotted horizontal brackets, useful to mount the toolbox to the chassis.



■ Nella foto a lato esempio di allestimento con una cassetta BAWER 37 DUO.

□ The picture on the right shows an example of fitting out with a BAWER 37 DUO toolbox.



La serie BAWER 37 dispone di una vasta scelta di accessori per aggiungere ancora più efficienza e funzionalità ai veicoli.

The series BAWER 37 offers a wide range of accessories in order to add much more efficiency and functionality to the vehicles.

SERIE-V97	SERIES-V97
Acciaio Inox	Stainless Steel




**KIT CASSETTO ESTRAIBILE / PULLOUT DRAWER KIT**

Disponibile in kit da montare o già assemblato su cassetta all'altezza desiderata. Utile per sfruttare al meglio gli spazi interni.

Available in kit to be assembled or already mounted inside the toolbox at the requested height. Suitable to make good use of the inner space.

**ESEMPIO CASSETTO ESTRAIBILE MONTATO**

EXAMPLE OF MOUNTED PULLOUT DRAWER

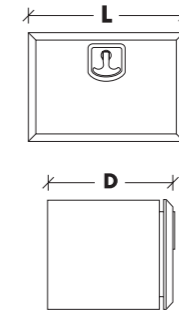
Tutti i prodotti BAWER sono personalizzabili. Immagini non in scala.

All BAWER products can be personalized. Images not in scale.

### BAWER 37 MONO

cod. / code	mm.			kg	pz* / pcs*
	L	H	D		
V3709	400	300	300	9,83	96
V3713	400	600	600	23,55	24
V3715	500	350	400	12,2	42
V3718	500	600	600	26,81	20
V3720	600	400	500	15,2	24
V3723	600	600	600	30,07	16
V3725	800	500	500	24,3	10
V3726	800	600	500	33,10	8
V3727	800	500	600	35,94	10
V3728	800	600	600	36,73	8
V3730	1000	500	500	30,1	10
V3731	1000	600	500	39,11	8
V3732	1000	500	600	38,95	10
V3733	1000	600	600	43,26	8

\*Pezzi per pedana - H mm 2800 / \*Pieces per pallet - H mm 2800



### CARATTERISTICHE TECNICHE:

**MATERIALE**  
Acciaio inox  
AISI 304/X5CrNi1810/1.4301-2R  
Lucido

**SPESSORE**  
mm. 1,5 (± 0,2)

**TEST**  
Resistenza meccanica  
Resistenza all'acqua

**SISTEMA DI FABBRICAZIONE**  
Saldatura Laser e/o TIG con processo qualificato

**TIPO DI CHIUSURA**  
Euroinox

**TECHNICAL FEATURES:**  
RAW MATERIAL  
Stainless steel  
AISI 304/X5CrNi1810/1.4301-2R  
Polished

**THICKNESS**  
mm. 1,5 (± 0,2)

**TEST**  
Mechanical resistance  
Water resistance

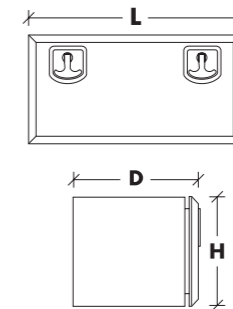
**MANUFACTURING SYSTEM**  
Laser and/or qualified TIG welding process

**LOCK SYSTEM**  
Euroinox

### BAWER 37 DUO

cod. / code	mm.			kg	pz* / pcs*
	L	H	D		
V3735	1200	500	500	34,8	10
V3738	1200	600	600	50,8	8
V3740	1450	500	500	40,8	10
V3743	1450	600	600	58,24	8

\*Pezzi per pedana - H mm 2800 / \*Pieces per pallet - H mm 2800



### TIPO DI CHIUSURA - LOCK SYSTEM

Euroinox  
V9964



### Imballo sicuro

Gli imballi dei prodotti BAWER vengono realizzati con la massima cura e serietà per garantire tutta la sicurezza necessaria durante il trasporto del materiale. Ogni pedana viene sigillata con nastro adesivo marchiato BAWER, ad ulteriore garanzia di integrità dell'imballo.

### Protective packaging

The packaging of BAWER products is made with care and reliability to guarantee their safety during the transport. Every pallet is sealed with BAWER branded scotch-tape, as further guarantee of packaging integrity.



**CODICE V9997 AERATORE**  
CODE V9997 AERATOR

Consente la circolazione controllata dell'aria all'interno della cassetta per evitare la formazione di condensa. Può essere applicato su tutte le tipologie di cassette BAWER.

It allows a controlled ventilation inside the toolbox in order to avoid condensation. It can be assembled to all BAWER toolboxes.



**SERIE-V99 MOLLE A GAS**  
SERIES-V99 GAS SPRINGS

Consentono un'apertura facilitata e più confortevole del coperchio.

They allow an easier and more comfortable opening of the lid.



**SERIE-V98 TAPPETINO INTERNO**  
SERIES-V98 INTERNAL MAT

Può essere inserito in tutte le tipologie di cassette BAWER per aumentarne l'efficienza e la comodità. Modulabile, è disponibile in molteplici dimensioni.

It can be placed in all BAWER toolboxes, in order to increase their efficiency and comfort. It is modular and available in several dimensions.



**APERTURE**  
OPENING DIRECTIONS

La versione standard è con apertura verso il basso. Apertura verso l'alto, laterale e doppia anta su richiesta.

The standard version is with downwards opening. Upwards opening, lateral or with double door upon request.



**DIMENSIONI**  
DIMENSIONS

È possibile realizzare cassette di dimensioni richieste dal cliente.

It is possible to produce toolboxes with customized dimensions.



**DIVISORI E RIPIANI**  
DIVIDING WALLS AND SHELVES

Utili per separare gli spazi interni della cassetta, in base alle proprie esigenze di utilizzo.

Useful to divide the inner space of the toolbox according to customer's requirements.



**LOGO / LOGO**

Personalizzazione con logo del cliente su richiesta realizzabile con tecniche diverse:

LOGO SERIGRAFATO - Consente di riprodurre il logo del cliente sul coperchio, con stampa ad uno o più colori.

LOGO STAMPATO - Consente di stampare a rilievo un logo personalizzato. È necessario l'utilizzo di uno stampo, creato ad hoc per il cliente.

SCRITTA A RILIEVO - consente di stampare a rilievo il nome del cliente sul coperchio della cassetta, con caratteri e dimensioni standard BAWER.

Personalization with customer's logo upon request. Feasible with different methods:

SERIGRAPHY: allows to print customer's logo on the lid, in one or more colors.

EMBOSSED LOGO: allows to emboss a personalized logo. A mould, specially created for the customer, is necessary.

EMBOSSED NAME: allows to emboss the name of the customer on the lid of the toolbox with standard BAWER font and dimensions.



**BAWER** S.p.A.

Zona Ind. Jesce / 75100 Matera / Italy  
Tel. +39 0835 245911 / Fax +39 0835 245935  
info@bawer.it / www.bawer.it

alsap

**BAWER**

36

Copyright BAWER S.p.A.  
Tutti i diritti sono riservati. È vietata la riproduzione anche parziale dell'opera, in ogni forma e con ogni mezzo, senza l'autorizzazione del possessore dei diritti.

L'azienda, anche senza preavviso, si riserva di apportare tutte le modifiche che riterrà opportune al fine di migliorare la qualità e le prestazioni dei propri prodotti.

I disegni, le dimensioni e le immagini contenute nel catalogo sono puramente indicative, pertanto l'azienda declina ogni responsabilità per errori di stampa, omissioni, errate indicazioni e descrizioni o altri errori incorsi con la realizzazione del catalogo.

Copyright BAWER S.p.A.  
All rights are reserved.  
Reproduction in whole or in part of this artwork is forbidden, in any form and by any means, without authorization of the copyright holder.

The company reserves the right to make any change or modification it deems appropriate, even without any advance notice, in order to improve the quality and the performance of its products.

The drawings, dimensions and images are purely indicative, therefore the company declines all responsibilities for possible printing errors, omissions, incorrect indications and descriptions or other errors incurred during the creation of the catalogue.



DEUTSCHE VERSION  
VERSION FRANÇAISE  
VERSIÓN ESPAÑOLA

www.bawer.it

**BAWER**

alsap

36

Le cassette BAWER sono omologate come sistemi di protezione laterale (LPD). Tali prodotti presentano in modo ben visibile il numero di omologazione.

Per le cassette il numero di omologazione è:  
The approval number for toolboxes is:

**E11** 73 R-011107

BAWER toolboxes are approved as lateral protection devices (LPD). These products show the approval number in a well visible way.



ITA

Le cassette della Serie BAWER 36 si caratterizzano per il piacevole contrasto delle finiture: corpo cassa in acciaio inox opaco e coperchio in acciaio inox lucido. Il prodotto, con spessore di 1.5 mm, è dotato di chiusura Euroinox in acciaio inox lucido.

La fabbricazione avviene tramite il processo di saldatura Laser e/o TIG qualificato. Severi test di controllo ne garantiscono la resistenza meccanica e la resistenza all'acqua. Numerosi sono gli accessori per un'ampia scelta di personalizzazioni.

ENG

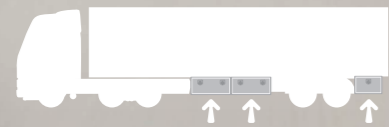
The series BAWER 36 toolboxes are characterized by the pleasant finishing contrast: matt stainless steel body and polished stainless steel lid. The product with 1.5 mm thickness is endowed with polished stainless steel Euroinox lock.

The production takes place through a Laser and/or qualified TIG welding process. Strict control tests guarantee the mechanical and water resistance. In order to have a wide range of customisation options, many accessories are available.

# BAWER

alsap

# 36



■ Nella foto centrale esempio di allestimento con due cassette BAWER 36 DUO in posizione centrale ed una BAWER 36 MONO in posizione posteriore.

□ The above picture shows an example of fitting out with two BAWER 36 DUO toolboxes in the middle and one BAWER 36 MONO toolbox on the rear.

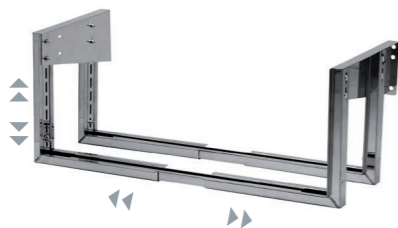


## STAFFE DI FISSAGGIO BRACKETS

### V 9531

**KIT STAFFE REGOLABILI ACCIAIO INOX**  
Ideato per garantire una maggiore capacità di carico rispetto ai sistemi convenzionali ed un facile e sicuro montaggio della cassetta al telaio del veicolo (Maggiori informazioni sono disponibili nella sezione accessori).

**STAINLESS STEEL ADJUSTABLE BRACKETS KIT**  
Designed in order to guarantee a greater loading capacity than conventional systems and ensure a simple and safe mounting of the toolbox to the chassis of the vehicle (Further information is available in the accessories section).



### V 9525/9530

**STAFFE ACCIAIO INOX**  
Kit composto da due robuste staffe orizzontali con asole, utili per fissare la cassetta al telaio.

**STAINLESS STEEL BRACKETS**  
The kit includes two solid slotted horizontal brackets, useful to mount the toolbox to the chassis.



■ Nella foto a lato esempio di allestimento con una cassetta BAWER 36 MONO con apertura laterale.

□ The picture on the right shows an example of fitting out with a BAWER 36 MONO toolbox with lateral opening.



# 36

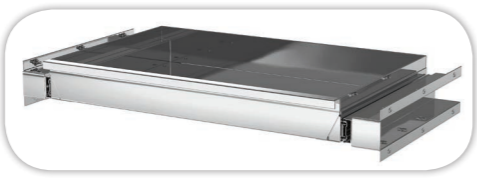

La serie BAWER 36 dispone di una vasta scelta di accessori per aggiungere ancora più efficienza e funzionalità ai veicoli.

The series BAWER 36 offers a wide range of accessories in order to add much more efficiency and functionality to the vehicles.

Tutti i prodotti BAWER sono personalizzabili. Immagini non in scala.

All BAWER products can be personalized. Images not in scale.

SERIE-V97	SERIES-V97
Acciaio Inox	Stainless Steel

**KIT CASSETTO ESTRAIBILE / PULLOUT DRAWER KIT**

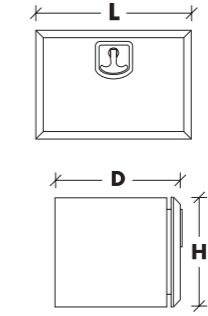
Disponibile in kit da montare o già assemblato su cassetta all'altezza desiderata. Utile per sfruttare al meglio gli spazi interni.

Available in kit to be assembled or already mounted inside the toolbox at the requested height. Suitable to make good use of the inner space.

**ESEMPIO CASSETTO ESTRAIBILE MONTATO**

EXAMPLE OF MOUNTED PULLOUT DRAWER

BAWER 36 MONO					
cod. / code	mm.			kg	pz* / pcs*
	L	H	D		
V3609	400	300	300	9,83	96
V3613	400	600	600	23,55	24
V3615	500	350	400	12,2	42
V3618	500	600	600	26,81	20
V3620	600	400	500	15,2	24
V3623	600	600	600	30,07	16
V3625	800	500	500	24,3	10
V3626	800	600	500	33,10	8
V3627	800	500	600	35,94	10
V3628	800	600	600	36,73	8
V3630	1000	500	500	30,1	10
V3631	1000	600	500	39,11	8
V3632	1000	500	600	38,95	10
V3633	1000	600	500	43,26	8



**CARATTERISTICHE TECNICHE:**

**MATERIALE**

CASSA:  
Acciaio inox  
AISI 304/X5CrNi1810/1.4301-2B  
Opaco

COPERCHIO:  
Acciaio inox  
AISI 304/X5CrNi1810/1.4301-2R  
Lucido

**SPESORE**  
mm. 1,5 (± 0,2)

**TEST**  
Resistenza meccanica  
Resistenza all'acqua

**SISTEMA DI FABBRICAZIONE**  
Saldatura Laser e/o TIG con processo qualificato

**TIPO DI CHIUSURA**  
Euroinox

**TECHNICAL FEATURES:**

**RAW MATERIAL**

BODY RAW MATERIAL:  
Stainless Steel  
AISI 304/X5CrNi1810/1.4301-2B  
Matt

LID RAW MATERIAL:  
Stainless Steel  
AISI 304/X5CrNi1810/1.4301-2R  
Polished

**THICKNESS**  
mm. 1,5 (± 0,2)

**TEST**  
Mechanical resistance; water resistance

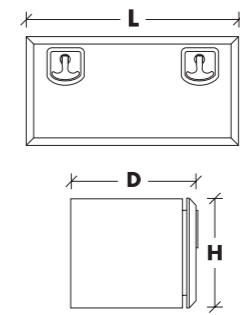
**MANUFACTURING SYSTEM**  
Laser and/or qualified TIG welding process

**LOCK SYSTEM**  
Euroinox

\*Pezzi per pedana - H mm 2800/ \*Pieces per pallet - H mm 2800



BAWER 36 DUO					
cod. / code	mm.			kg	pz* / pcs*
	L	H	D		
V3635	1200	500	500	34,8	10
V3638	1200	600	600	50,8	8
V3640	1450	500	500	40,8	10
V3643	1450	600	600	58,24	8



\*Pezzi per pedana - H mm 2800/ \*Pieces per pallet - H mm 2800



**TIPO DI CHIUSURA - LOCK SYSTEM**

Euroinox  
V9964



**Imballo sicuro**

Gli imballi dei prodotti BAWER vengono realizzati con la massima cura e serietà per garantire tutta la sicurezza necessaria durante il trasporto del materiale. Ogni pedana viene sigillata con nastro adesivo marchiato BAWER, ad ulteriore garanzia di integrità dell'imballo.

**Protective packaging**

The packaging of BAWER products is made with care and reliability to guarantee their safety during the transport. Every pallet is sealed with BAWER branded scotch-tape, as further guarantee of packaging integrity.



**CoDICE V9997 AERATORE**  
CodE V9997 AERATOR

Consente la circolazione controllata dell'aria all'interno della cassetta per evitare la formazione di condensa. Può essere applicato su tutte le tipologie di cassette BAWER.

It allows a controlled ventilation inside the toolbox in order to avoid condensation. It can be assembled to all BAWER toolboxes.



**SERIE-V99 MOLLE A GAS**  
SERIES-V99 GAS SPRINGS

Consentono un'apertura facilitata e più confortevole del coperchio.

They allow an easier and more comfortable opening of the lid.



**SERIE-V98 TAPPETINO INTERNO**  
SERIES-V98 INTERNAL MAT

Può essere inserito in tutte le tipologie di cassette BAWER per aumentarne l'efficienza e la comodità. Modulabile, è disponibile in molteplici dimensioni.

It can be placed in all BAWER toolboxes, in order to increase their efficiency and comfort. It is modular and available in several dimensions.



**APERTURE**  
OPENING DIRECTIONS

La versione standard è con apertura verso il basso. Apertura verso l'alto, laterale e doppia anta su richiesta.

The standard version is with downwards opening. Upwards opening, lateral or with double door upon request.



**DIMENSIONI**  
DIMENSIONS

È possibile realizzare cassette di dimensioni richieste dal cliente.

It is possible to produce toolboxes with customized dimensions.



**DIVISORI E RIPIANI**  
DIVIDING WALLS AND SHELVES

Utili per separare gli spazi interni della cassetta, in base alle proprie esigenze di utilizzo.

Useful to divide the inner space of the toolbox according to customer's requirements.

**AA**



**LOGO/ LOGO**

Personalizzazione con logo del cliente su richiesta realizzabile con tecniche diverse:

LOGO SERIGRAFATO - Consente di riprodurre il logo del cliente sul coperchio, con stampa ad uno o più colori.

LOGO STAMPATO - Consente di stampare a rilievo un logo personalizzato. È necessario l'utilizzo di uno stampo, creato ad hoc per il cliente.

SCRITTA A RILIEVO - consente di stampare a rilievo il nome del cliente sul coperchio della cassetta, con caratteri e dimensioni standard BAWER.

Personalization with customer's logo upon request. Feasible with different methods:

SERIGRAPHY: allows to print customer's logo on the lid, in one or more colors.

EMBOSSED LOGO: allows to emboss a personalized logo. A mould, specially created for the customer, is necessary.

EMBOSSED NAME: allows to emboss the name of the customer on the lid of the toolbox with standard BAWER font and dimensions.

alsap

**BAWER**

**BAWER** S.p.A.

Zona Ind. Jesce / 75100 Matera / Italy  
Tel. +39 0835 245911 / Fax +39 0835 245935  
info@bawer.it / www.bawer.it

40  
45

Copyright BAWER S.p.A.  
Tutti i diritti sono riservati. È vietata la riproduzione anche parziale dell'opera, in ogni forma e con ogni mezzo, senza l'autorizzazione del possessore dei diritti.

L'azienda, anche senza preavviso, si riserva di apportare tutte le modifiche che riterrà opportune al fine di migliorare la qualità e le prestazioni dei propri prodotti.

I disegni, le dimensioni e le immagini contenute nel catalogo sono puramente indicative, pertanto l'azienda declina ogni responsabilità per errori di stampa, omissioni, errate indicazioni e descrizioni o altri errori incorsi con la realizzazione del catalogo.

Copyright BAWER S.p.A.  
All rights are reserved.  
Reproduction in whole or in part of this artwork is forbidden, in any form and by any means, without authorization of the copyright holder.

The company reserves the right to make any change or modification it deems appropriate, even without any advance notice, in order to improve the quality and the performance of its products.

The drawings, dimensions and images are purely indicative, therefore the company declines all responsibilities for possible printing errors, omissions, incorrect indications and descriptions or other errors incurred during the creation of the catalogue.



DEUTSCHE VERSION  
VERSION FRANÇAISE  
VERSIÓN ESPAÑOLA

www.bawer.it

# BAWER

alsap

# 40 45

Le cassette BAWER sono omologate come sistemi di protezione laterale (LPD). Tali prodotti presentano in modo ben visibile il numero di omologazione.

Per le cassette il numero di omologazione è:  
The approval number for toolboxes is:

**E11** 73 R-011107

BAWER toolboxes are approved as lateral protection devices (LPD). These products show the approval number in a well visible way.



ITA

La serie BAWER 40 e la serie BAWER 45 si differenziano per il tipo di chiusura di cui sono dotate: Europlex in plastica per BAWER 40 ed Euroinox in acciaio inox lucido per BAWER 45.

Ambedue hanno struttura in acciaio inox fiorettato con spessore di 1,5 mm. La fabbricazione avviene tramite il processo di saldatura Laser e/o TIG qualificato.

ENG

Series BAWER 40 and series BAWER 45 differ in their lock typology: Europlex in plastic for BAWER 40 and Euroinox in polished stainless steel for BAWER 45.

Both have a flowered stainless steel structure, with 1,5 mm thickness. The production takes place through a Laser and/or qualified TIG welding process.

# BAWER

alsap

# 40 45



■ Nella foto centrale esempio di allestimento con due cassette BAWER 40 DUO in posizione centrale ed una BAWER 40 MONO in posizione posteriore.

□ The picture in the middle shows an example of fitting out with two BAWER 40 DUO toolboxes in the middle and one BAWER 40 MONO toolbox on the rear.

## STAFFE DI FISSAGGIO BRACKETS

### V 9531

**KIT STAFFE REGOLABILI ACCIAIO INOX**  
Ideato per garantire una maggiore capacità di carico rispetto ai sistemi convenzionali ed un facile e sicuro montaggio della cassetta al telaio del veicolo (Maggiori informazioni sono disponibili nella sezione accessori).

**STAINLESS STEEL ADJUSTABLE BRACKETS KIT**  
Designed in order to guarantee a greater loading capacity than conventional systems and ensure a simple and safe mounting of the toolbox to the chassis of the vehicle (Further information is available in the accessories section).



### V 9525/9530

**STAFFE ACCIAIO INOX**  
Kit composto da due robuste staffe orizzontali con asole, utili per fissare la cassetta al telaio.

**STAINLESS STEEL BRACKETS**  
The kit includes two solid slotted horizontal brackets, useful to mount the toolbox to the chassis.



■ Nella foto a lato esempio di allestimento con cassette BAWER 45 MONO e DUO posizionate sul retro della cabina.

□ The picture on the right shows an example of fitting out with BAWER 45 MONO and DUO toolboxes on the back of the vehicle cabin.



# 40 45



Le serie BAWER 40-45 dispongono di una vasta scelta di accessori per aggiungere ancora più efficienza e funzionalità ai veicoli.

The series BAWER 40-45 offer a wide range of accessories in order to add much more efficiency and functionality to the vehicles.

Tutti i prodotti BAWER sono personalizzabili. Immagini non in scala.

All BAWER products can be personalized. Images not in scale.

SERIE-V97	SERIES-V97
Acciaio Inox	Stainless Steel

**KIT CASSETTO ESTRAIBILE / PULLOUT DRAWER KIT**

Disponibile in kit da montare o già assemblato su cassetta all'altezza desiderata. Utile per sfruttare al meglio gli spazi interni.

Available in kit to be assembled or already mounted inside the toolbox at the requested height. Suitable to make good use of the inner space.

**ESEMPIO CASSETTO ESTRAIBILE MONTATO**  
EXAMPLE OF MOUNTED PULLOUT DRAWER

BAWER 45 MONO					
cod./code	mm.			kg	pz*/pcs*
	L	H	D		
V4515	500	350	400	12,2	42
V4520	600	400	500	15,2	24
V4525	800	500	500	24,3	10
V4530	1000	500	500	30,1	10

\*Pezzi per pedana - H mm 2800/ \*Pieces per pallet - H mm 2800

BAWER 40 MONO					
cod./code	mm.			kg	pz*/pcs*
	L	H	D		
V4015	500	350	400	12,2	42
V4020	600	400	500	15,2	24

\*Pezzi per pedana - H mm 2800/ \*Pieces per pallet - H mm 2800

### CARATTERISTICHE TECNICHE:

**MATERIALE**  
Acciaio inox  
AISI 304/X5CrNi1810/1.4301-2B  
Fioretto

**SPESORE**  
mm. 1,5 (± 0,2)

**TEST**  
Resistenza meccanica  
Resistenza all'acqua

**SISTEMA DI FABBRICAZIONE**  
Saldatura Laser e/o TIG con processo qualificato

### TECHNICAL FEATURES:

**RAW MATERIAL**  
Stainless steel  
AISI 304/X5CrNi1810/1.4301-2B  
Flowered

**THICKNESS**  
mm. 1,5 (± 0,2)

**TEST**  
Mechanical resistance  
Water resistance

### MANUFACTURING SYSTEM

Laser and/or qualified TIG welding process



**CODICE V9997 AERATORE**  
CODE V9997 AERATOR

Consente la circolazione controllata dell'aria all'interno della cassetta per evitare la formazione di condensa. Può essere applicato su tutte le tipologie di cassette BAWER.

It allows a controlled ventilation inside the toolbox in order to avoid condensation. It can be assembled to all BAWER toolboxes.



**SERIE-V99 MOLLE A GAS**  
SERIES-V99 GAS SPRINGS

Consentono un'apertura facilitata e più confortevole del coperchio.

They allow an easier and more comfortable opening of the lid.



**SERIE-V98 TAPPETINO INTERNO**  
SERIES-V98 INTERNAL MAT

Può essere inserito in tutte le tipologie di cassette BAWER per aumentarne l'efficienza e la comodità. Modulabile, è disponibile in molteplici dimensioni.

It can be placed in all BAWER toolboxes, in order to increase their efficiency and comfort. It is modular and available in several dimensions.



**APERTURE**  
OPENING DIRECTIONS

La versione standard è con apertura verso il basso. Apertura verso l'alto, laterale e doppia anta su richiesta.

The standard version is with downwards opening. Upwards opening, lateral or with double door upon request.



**DIMENSIONI**  
DIMENSIONS

È possibile realizzare cassette di dimensioni richieste dal cliente.

It is possible to produce toolboxes with customized dimensions.



**DIVISORI E RIPIANI**  
DIVIDING WALLS AND SHELVES

Utili per separare gli spazi interni della cassetta, in base alle proprie esigenze di utilizzo.

Useful to divide the inner space of the toolbox according to customer's requirements.



**LOGO / LOGO**

Personalizzazione con logo del cliente su richiesta realizzabile con tecniche diverse:

LOGO SERIGRAFATO - Consente di riprodurre il logo del cliente sul coperchio, con stampa ad uno o più colori.

LOGO STAMPATO - Consente di stampare a rilievo un logo personalizzato. È necessario l'utilizzo di uno stampo, creato ad hoc per il cliente.


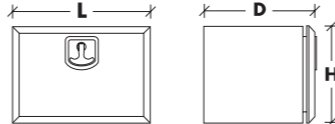

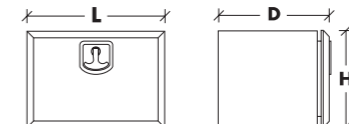
SCRITTA A RILIEVO - consente di stampare a rilievo il nome del cliente sul coperchio della cassetta, con caratteri e dimensioni standard BAWER.

Personalization with customer's logo upon request. Feasible with different methods:

SERIGRAPHY: allows to print customer's logo on the lid, in one or more colors.

EMBOSSED LOGO: allows to emboss a personalized logo. A mould, specially created for the customer, is necessary.

EMBOSSED NAME: allows to emboss the name of the customer on the lid of the toolbox with standard BAWER font and dimensions.


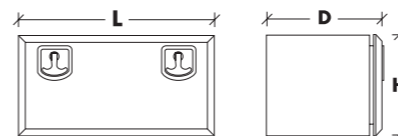

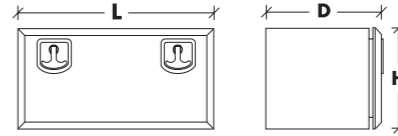





BAWER 45 DUO					
cod./code	mm.			kg	pz*/pcs*
	L	H	D		
V4535	1200	500	500	34,8	10
V4540	1450	500	500	40,8	10

\*Pezzi per pedana - H mm 2800/ \*Pieces per pallet - H mm 2800

BAWER 40 DUO					
cod./code	mm.			kg	pz*/pcs*
	L	H	D		
V4025	800	500	500	24,3	10
V4030	1000	500	500	30,1	10
V4035	1200	500	500	34,8	10
V4540	1450	500	500	40,8	10

\*Pezzi per pedana - H mm 2800/ \*Pieces per pallet - H mm 2800

### TIPO DI CHIUSURA - LOCK SYSTEM

**Euroinox V9964**



### TIPO DI CHIUSURA - LOCK SYSTEM

**Europlex V9941**




**Imballo sicuro**  
Gli imballi dei prodotti BAWER vengono realizzati con la massima cura e serietà per garantire tutta la sicurezza necessaria durante il trasporto del materiale. Ogni pedana viene sigillata con nastro adesivo marchiato BAWER, ad ulteriore garanzia di integrità dell'imballo.

**Protective packaging**  
The packaging of BAWER products is made with care and reliability to guarantee their safety during the transport. Every pallet is sealed with BAWER branded scotch-tape, as further guarantee of packaging integrity.



alsap

**BAWER**

**BAWER** S.p.A.

Zona Ind. Jesce / 75100 Matera / Italy  
Tel. +39 0835 245911 / Fax +39 0835 245935  
info@bawer.it / www.bawer.it

30  
35

Copyright BAWER S.p.A.  
Tutti i diritti sono riservati. È vietata la riproduzione anche parziale dell'opera, in ogni forma e con ogni mezzo, senza l'autorizzazione del possessore dei diritti.

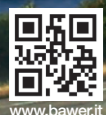
L'azienda, anche senza preavviso, si riserva di apportare tutte le modifiche che riterrà opportune al fine di migliorare la qualità e le prestazioni dei propri prodotti.

I disegni, le dimensioni e le immagini contenute nel catalogo sono puramente indicative, pertanto l'azienda declina ogni responsabilità per errori di stampa, omissioni, errate indicazioni e descrizioni o altri errori incorsi con la realizzazione del catalogo.

Copyright BAWER S.p.A.  
All rights are reserved.  
Reproduction in whole or in part of this artwork is forbidden, in any form and by any means, without authorization of the copyright holder.

The company reserves the right to make any change or modification it deems appropriate, even without any advance notice, in order to improve the quality and the performance of its products.

The drawings, dimensions and images are purely indicative, therefore the company declines all responsibilities for possible printing errors, omissions, incorrect indications and descriptions or other errors incurred during the creation of the catalogue.



DEUTSCHE VERSION  
VERSION FRANÇAISE  
VERSIÓN ESPAÑOLA

www.bawer.it

Edizione 0019 – Rev.0



# BAWER

alsap

# 30 35



Le cassette BAWER sono omologate come sistemi di protezione laterale (LPD). Tali prodotti presentano in modo ben visibile il numero di omologazione.

Per le cassette il numero di omologazione è:  
The approval number for toolboxes is:

**E11** 73 R-011107

BAWER toolboxes are approved as lateral protection devices (LPD). These products show the approval number in a well visible way.

ITA

Realizzate in acciaio inox opaco di spessore 1,5 mm, le cassette BAWER 30 e BAWER 35 differiscono tra di loro esclusivamente per il tipo di chiusura: BAWER 30 è dotata di chiusura Europlex in plastica, mentre BAWER 35 è corredata di chiusura Euroinox in acciaio inox lucido. La fabbricazione avviene tramite il processo di saldatura Laser e/o TIG qualificato.

Esteticamente molto duttili, le cassette BAWER 30 e BAWER 35 si inseriscono perfettamente negli allestimenti delle più diverse tipologie di veicoli. Le opzioni di personalizzazione ed i numerosi accessori disponibili contribuiscono a perfezionare la versatilità di queste cassette.

ENG

BAWER 30 and BAWER 35 toolboxes are in matt stainless steel, with 1,5 mm thickness. They differ exclusively in their lock typology: BAWER 30 is endowed with a plastic Europlex lock, while BAWER 35 with a polished stainless steel Euroinox lock. The production takes place through a Laser and/or qualified TIG welding process.

Aesthetically very ductile, BAWER 30 and BAWER 35 toolboxes can be easily used for the fitting out of each typology of vehicle. The options of personalisation and the several accessories available contribute to improve the versatility of these toolboxes.

# BAWER

alsap

# 30 35



■ Nella foto centrale esempio di allestimento con una cassetta BAWER 35 MONO sotto il retro della cabina.

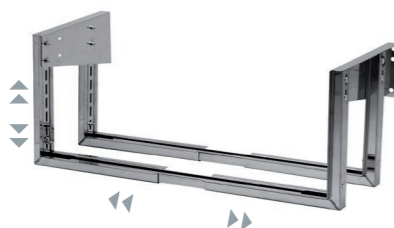
□ The picture in the middle shows an example of fitting out with one BAWER 35 MONO toolbox under the rear of the cabin.

## STAFFE DI FISSAGGIO BRACKETS

### V 9531

**KIT STAFFE REGOLABILI ACCIAIO INOX**  
Ideato per garantire una maggiore capacità di carico rispetto ai sistemi convenzionali ed un facile e sicuro montaggio della cassetta al telaio del veicolo (Maggiori informazioni sono disponibili nella sezione accessori).

**STAINLESS STEEL ADJUSTABLE BRACKETS KIT**  
Designed in order to guarantee a greater loading capacity than conventional systems and ensure a simple and safe mounting of the toolbox to the chassis of the vehicle (Further information is available in the accessories section).



### V 9525/9530

**STAFFE ACCIAIO INOX**  
Kit composto da due robuste staffe orizzontali con asole, utili per fissare la cassetta al telaio.

**STAINLESS STEEL BRACKETS**  
The kit includes two solid slotted horizontal brackets, useful to mount the toolbox to the chassis.



■ Nella foto a lato esempio di allestimento con cassette BAWER 35 DUO.

□ The picture on the right shows an example of fitting out with BAWER 35 DUO toolboxes



# 30 35



Le serie BAWER 30-35 dispongono di una vasta scelta di accessori per aggiungere ancora più efficienza e funzionalità ai veicoli.

The series BAWER 30-35 offer a wide range of accessories in order to add much more efficiency and functionality to the vehicles.

Tutti i prodotti BAWER sono personalizzabili. Immagini non in scala.

All BAWER products can be personalized. Images not in scale.

SERIE-V97	SERIES-V97
Acciaio Inox	Stainless Steel

**KIT CASSETTO ESTRAIBILE / PULLOUT DRAWER KIT**

Disponibile in kit da montare o già assemblato su cassetta all'altezza desiderata. Utile per sfruttare al meglio gli spazi interni.

Available in kit to be assembled or already mounted inside the toolbox at the requested height. Suitable to make good use of the inner space.

**ESEMPIO CASSETTO ESTRAIBILE MONTATO**  
EXAMPLE OF MOUNTED PULLOUT DRAWER

BAWER 35 MONO					
cod./code	mm.			kg	pz*/pcs*
	L	H	D		
V3509	400	300	300	9,83	96
V3513	400	600	600	23,55	24
V3515	500	350	400	12,2	42
V3518	500	600	600	26,81	20
V3520	600	400	500	15,2	24
V3523	600	600	600	30,07	16
V3525	800	500	500	24,3	10
V3528	800	600	600	36,73	8
V3530	1000	500	500	30,1	10

\*Pezzi per pedana - H mm 2800/ \*Pieces per pallet - H mm 2800

BAWER 30 MONO					
cod./code	mm.			kg	pz*/pcs*
	L	H	D		
V3009	400	300	300	9,83	96
V3013	400	600	600	23,55	24
V3015	500	350	400	12,2	42
V3018	500	600	600	26,81	20
V3020	600	400	500	15,2	24
V3023	600	600	600	30,07	16

\*Pezzi per pedana - H mm 2800/ \*Pieces per pallet - H mm 2800

### CARATTERISTICHE TECNICHE:

**MATERIALE**  
Acciaio inox  
AISI 304/X5CrNi1810/1.4301-2B  
Opaco

**SPESSORE**  
mm. 1,5 (± 0,2)

**TEST**  
Resistenza meccanica  
Resistenza all'acqua

**SISTEMA DI FABBRICAZIONE**  
Saldatura Laser e/o TIG con processo qualificato

### TECHNICAL FEATURES:

**RAW MATERIAL**  
Stainless steel  
AISI 304/X5CrNi1810/1.4301-2B  
Matt

**THICKNESS**  
mm. 1,5 (± 0,2)

**TEST**  
Mechanical resistance  
Water resistance

### MANUFACTURING SYSTEM

Laser and/or qualified TIG welding process



**CODICE V9997 AERATORE**  
CODE V9997 AERATOR

Consente la circolazione controllata dell'aria all'interno della cassetta per evitare la formazione di condensa. Può essere applicato su tutte le tipologie di cassette BAWER.

It allows a controlled ventilation inside the toolbox in order to avoid condensation. It can be assembled to all BAWER toolboxes



**SERIE-V99 MOLLE A GAS**  
SERIES-V99 GAS SPRINGS

Consentono un'apertura facilitata e più confortevole del coperchio.

They allow an easier and more comfortable opening of the lid.



**SERIE-V98 TAPPETINO INTERNO**  
SERIES-V98 INTERNAL MAT

Può essere inserito in tutte le tipologie di cassette BAWER per aumentarne l'efficienza e la comodità. Modulabile, è disponibile in molteplici dimensioni.

It can be placed in all BAWER toolboxes, in order to increase their efficiency and comfort. It is modular and available in several dimensions.



**APERTURE**  
OPENING DIRECTIONS

La versione standard è con apertura verso il basso. Apertura verso l'alto, laterale e doppia anta su richiesta.

The standard version is with downwards opening. Upwards opening, lateral or with double door upon request.



**DIMENSIONI**  
DIMENSIONS

È possibile realizzare cassette di dimensioni richieste dal cliente.

It is possible to produce toolboxes with customized dimensions.



**DIVISORI E RIPIANI**  
DIVIDING WALLS AND SHELVES

Utili per separare gli spazi interni della cassetta, in base alle proprie esigenze di utilizzo.

Useful to divide the inner space of the toolbox according to customer's requirements.

**AA**





**LOGO / LOGO**

Personalizzazione con logo del cliente su richiesta realizzabile con tecniche diverse:

LOGO SERIGRAFATO - Consente di riprodurre il logo del cliente sul coperchio, con stampa ad uno o più colori.

LOGO STAMPATO - Consente di stampare a rilievo un logo personalizzato. È necessario l'utilizzo di uno stampo, creato ad hoc per il cliente.


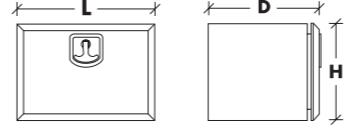
SCRITTA A RILIEVO - consente di stampare a rilievo il nome del cliente sul coperchio della cassetta, con caratteri e dimensioni standard BAWER.

Personalization with customer's logo upon request. Feasible with different methods:

SERIGRAPHY: allows to print customer's logo on the lid, in one or more colors.


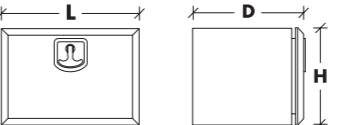
EMBOSSED LOGO: allows to emboss a personalized logo. A mould, specially created for the customer, is necessary.

EMBOSSED NAME: allows to emboss the name of the customer on the lid of the toolbox with standard BAWER font and dimensions.


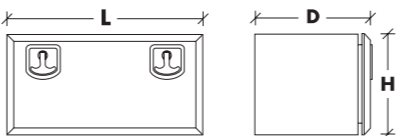
BAWER 35 DUO					
cod./code	mm.			kg	pz*/pcs*
	L	H	D		
V3535	1200	500	500	34,8	10
V3538	1200	600	600	50,8	8
V3540	1450	500	500	40,8	10
V3543	1450	600	600	58,24	8

\*Pezzi per pedana - H mm 2800/ \*Pieces per pallet - H mm 2800


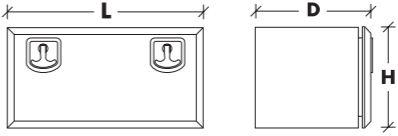
BAWER 30 DUO					
cod./code	mm.			kg	pz*/pcs*
	L	H	D		
V3025	800	500	500	24,3	10
V3030	1000	500	500	30,1	10
V3035	1200	500	500	34,8	10
V3038	1200	600	600	50,8	8
V3040	1450	500	500	40,8	10
V3043	1450	600	600	58,24	8

\*Pezzi per pedana - H mm 2800/ \*Pieces per pallet - H mm 2800

### TIPO DI CHIUSURA - LOCK SYSTEM

Euroinox V9964

### TIPO DI CHIUSURA - LOCK SYSTEM

Europlex V9941



### Imballo sicuro

Gli imballi dei prodotti BAWER vengono realizzati con la massima cura e serietà per garantire tutta la sicurezza necessaria durante il trasporto del materiale. Ogni pedana viene sigillata con nastro adesivo marchiato BAWER, ad ulteriore garanzia di integrità dell'imballo.

### Protective packaging

The packaging of BAWER products is made with care and reliability to guarantee their safety during the transport. Every pallet is sealed with BAWER branded scotch-tape, as further guarantee of packaging integrity.

alsap

**BAWER**

**BAWER** S.p.A.

Zona Ind. Jesce / 75100 Matera / Italy  
Tel. +39 0835 245911 / Fax +39 0835 245935  
info@bawer.it / www.bawer.it

34

Copyright BAWER S.p.A.  
Tutti i diritti sono riservati. È vietata la riproduzione anche parziale dell'opera, in ogni forma e con ogni mezzo, senza l'autorizzazione del possessore dei diritti.

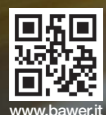
L'azienda, anche senza preavviso, si riserva di apportare tutte le modifiche che riterrà opportune al fine di migliorare la qualità e le prestazioni dei propri prodotti.

I disegni, le dimensioni e le immagini contenute nel catalogo sono puramente indicative, pertanto l'azienda declina ogni responsabilità per errori di stampa, omissioni, errate indicazioni e descrizioni o altri errori incorsi con la realizzazione del catalogo.

Copyright BAWER S.p.A.  
All rights are reserved.  
Reproduction in whole or in part of this artwork is forbidden, in any form and by any means, without authorization of the copyright holder.

The company reserves the right to make any change or modification it deems appropriate, even without any advance notice, in order to improve the quality and the performance of its products.

The drawings, dimensions and images are purely indicative, therefore the company declines all responsibilities for possible printing errors, omissions, incorrect indications and descriptions or other errors incurred during the creation of the catalogue.



DEUTSCHE VERSION  
VERSION FRANÇAISE  
VERSIÓN ESPAÑOLA

www.bawer.it

# BAWER 34

alsap

Le cassette BAWER sono omologate come sistemi di protezione laterale (LPD). Tali prodotti presentano in modo ben visibile il numero di omologazione.

Per le cassette il numero di omologazione è:  
The approval number for toolboxes is:

**E11** 73 R-011107

BAWER toolboxes are approved as lateral protection devices (LPD). These products show the approval number in a well visible way.



ITA

Le cassette con coperchio basculante BAWER 34 sono realizzate in acciaio inox opaco con spessore 1.5 mm . Il sistema di apertura verso l'alto, consente un minore ingombro in fase di utilizzo, efficace nei casi in cui il veicolo sosta in prossimità del guard-rail.

La fabbricazione avviene tramite il processo di saldatura Laser e/o TIG qualificato. Severi test di controllo ne garantiscono la resistenza meccanica e all'acqua.

ENG

The toolboxes with lifting lid BAWER 34 are made of matt stainless steel with 1.5 mm thickness. The upwards opening system is both space-saving during the use and efficacious when the vehicle stops near guard-rails.

The production takes place through a Laser and/or qualified TIG welding process. Strict control tests guarantee the mechanical and water resistance.

# BAWER 34

alsap



■ Nella foto centrale esempio di allestimento con due cassette BAWER 34 DUO.

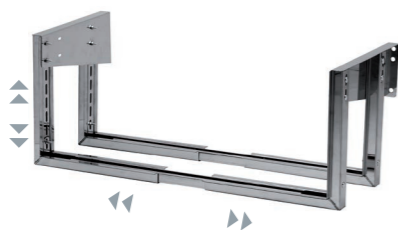
□ The picture in the middle shows an example of fitting out with two BAWER 34 DUO toolboxes.

## STAFFE DI FISSAGGIO BRACKETS

### V 9531

**KIT STAFFE REGOLABILI ACCIAIO INOX**  
Ideato per garantire una maggiore capacità di carico rispetto ai sistemi convenzionali ed un facile e sicuro montaggio della cassetta al telaio del veicolo (Maggiori informazioni sono disponibili nella sezione accessori).

**STAINLESS STEEL ADJUSTABLE BRACKETS KIT**  
Designed in order to guarantee a greater loading capacity than conventional systems and ensure a simple and safe mounting of the toolbox to the chassis of the vehicle (Further information is available in the accessories section).



### V 9525/9530

**STAFFE ACCIAIO INOX**  
Kit composto da due robuste staffe orizzontali con asole, utili per fissare la cassetta al telaio.

**STAINLESS STEEL BRACKETS**  
The kit includes two solid slotted horizontal brackets, useful to mount the toolbox to the chassis.

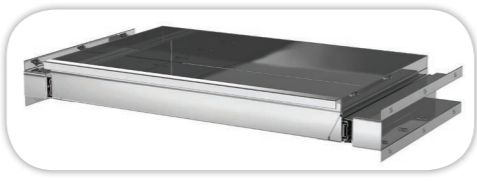



■ Nella foto a lato esempio di allestimento con una cassetta BAWER 34.

□ The picture on the right shows an example of fitting out with a BAWER 34 toolbox.



SERIE-V97	SERIES-V97
Acciaio Inox	Stainless Steel

**KIT CASSETTO ESTRAIBILE / PULLOUT DRAWER KIT**

Disponibile in kit da montare o già assemblato su cassetta all'altezza desiderata. Utile per sfruttare al meglio gli spazi interni.

Available in kit to be assembled or already mounted inside the toolbox at the requested height. Suitable to make good use of the inner space.

**ESEMPIO CASSETTO ESTRAIBILE MONTATO**

EXAMPLE OF MOUNTED PULLOUT DRAWER



**CODICE V9997 AERATORE**  
CODE V9997 AERATOR

Consente la circolazione controllata dell'aria all'interno della cassetta per evitare la formazione di condensa. Può essere applicato su tutte le tipologie di cassette BAWER.

It allows a controlled ventilation inside the toolbox in order to avoid condensation. It can be assembled to all BAWER toolboxes.



**SERIE-V98 TAPPETINO INTERNO**  
SERIES-V98 INTERNAL MAT

Può essere inserito in tutte le tipologie di cassette BAWER per aumentarne l'efficienza e la comodità. Modulabile, è disponibile in molteplici dimensioni.

It can be placed in all BAWER toolboxes, in order to increase their efficiency and comfort. It is modular and available in several dimensions.



**DIMENSIONI**  
DIMENSIONS

È possibile realizzare cassette di dimensioni richieste dal cliente.

It is possible to produce toolboxes with customized dimensions.



**DIVISORI E RIPIANI**  
DIVIDING WALLS AND SHELVES

Utili per separare gli spazi interni della cassetta, in base alle proprie esigenze di utilizzo.

Useful to divide the inner space of the toolbox according to customer's requirements.

**AA**



**LOGO / LOGO**

Personalizzazione con logo del cliente su richiesta realizzabile con tecniche diverse:

**LOGO SERIGRAFATO** - Consente di riprodurre il logo del cliente sul coperchio, con stampa ad uno o più colori.

**LOGO STAMPATO** - Consente di stampare a rilievo un logo personalizzato. È necessario l'utilizzo di uno stampo, creato ad hoc per il cliente.

**SCRITTA A RILIEVO** - consente di stampare a rilievo il nome del cliente sul coperchio della cassetta, con caratteri e dimensioni standard BAWER.

Personalization with customer's logo upon request. Feasible with different methods:

**SERIGRAPHY**: allows to print customer's logo on the lid, in one or more colors.

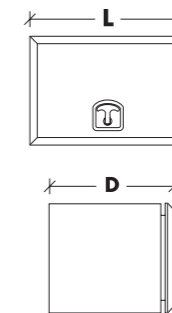
**EMBOSSED LOGO**: allows to emboss a personalized logo. A mould, specially created for the customer, is necessary.

**EMBOSSED NAME**: allows to emboss the name of the customer on the lid of the toolbox with standard BAWER font and dimensions.

**BAWER 34 MONO**

cod./code	mm.			kg	pz*/pcs*
	L	H	D		
V3420	600	500	500	24	20
V3425	800	500	500	29,6	10

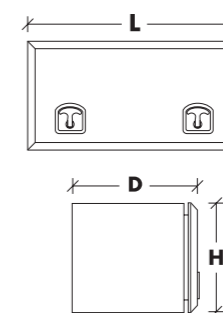
\*Pezzi per pedana - H mm 2800/ \*Pieces per pallet - H mm 2800



**BAWER 34 DUO**

cod./code	mm.			kg	pz*/pcs*
	L	H	D		
V3430	1000	500	500	35	10
V3435	1200	500	500	41	10

\*Pezzi per pedana - H mm 2800/ \*Pieces per pallet - H mm 2800



**TIPO DI CHIUSURA - LOCK SYSTEM**

Euroinox  
V9964



**CARATTERISTICHE TECNICHE:**

**MATERIALE**

Acciaio inox  
AISI 304/X5CrNi1810/1.4301-2B  
Opaco

**SPESORE**

mm. 1,5 (± 0,2)

**TEST**

Resistenza meccanica  
Resistenza all'acqua

**SISTEMA DI FABBRICAZIONE**

Saldatura Laser e/o TIG con processo qualificato

**TIPO DI CHIUSURA**

Euroinox

**TECHNICAL FEATURES:**

**RAW MATERIAL**

Stainless Steel  
AISI 304/X5CrNi1810/1.4301-2B  
Matt

**THICKNESS**

mm. 1,5 (± 0,2)

**TEST**

Mechanical resistance; water resistance

**MANUFACTURING SYSTEM**

Laser and/or qualified TIG welding process

**LOCK SYSTEM**

Euroinox



**Imballo sicuro**

Gli imballi dei prodotti BAWER vengono realizzati con la massima cura e serietà per garantire tutta la sicurezza necessaria durante il trasporto del materiale. Ogni pedana viene sigillata con nastro adesivo marchiato BAWER, ad ulteriore garanzia di integrità dell'imballo.

**Protective packaging**

The packaging of BAWER products is made with care and reliability to guarantee their safety during the transport. Every pallet is sealed with BAWER branded scotch-tape, as further guarantee of packaging integrity.



**BAWER** S.p.A.

Zona Ind. Jesce / 75100 Matera / Italy  
Tel. +39 0835 245911 / Fax +39 0835 245935  
info@bawer.it / www.bawer.it



**BAWER**

27

Copyright BAWER S.p.A.  
Tutti i diritti sono riservati. È vietata la riproduzione anche parziale dell'opera, in ogni forma e con ogni mezzo, senza l'autorizzazione del possessore dei diritti.

L'azienda, anche senza preavviso, si riserva di apportare tutte le modifiche che riterrà opportune al fine di migliorare la qualità e le prestazioni dei propri prodotti.

I disegni, le dimensioni e le immagini contenute nel catalogo sono puramente indicative, pertanto l'azienda declina ogni responsabilità per errori di stampa, omissioni, errate indicazioni e descrizioni o altri errori incorsi con la realizzazione del catalogo.

Copyright BAWER S.p.A.  
All rights are reserved.  
Reproduction in whole or in part of this artwork is forbidden, in any form and by any means, without authorization of the copyright holder.

The company reserves the right to make any change or modification it deems appropriate, even without any advance notice, in order to improve the quality and the performance of its products.

The drawings, dimensions and images are purely indicative, therefore the company declines all responsibilities for possible printing errors, omissions, incorrect indications and descriptions or other errors incurred during the creation of the catalogue.



DEUTSCHE VERSION  
VERSION FRANÇAISE  
VERSIÓN ESPAÑOLA

www.bawer.it

# BAWER

alsap

# 27

Le cassette BAWER sono omologate come sistemi di protezione laterale (LPD). Tali prodotti presentano in modo ben visibile il numero di omologazione.

BAWER toolboxes are approved as lateral protection devices (LPD). These products show the approval number in a well visible way.

Per le cassette il numero di omologazione è:  
The approval number for toolboxes is:

**E11** 73 R-011107



ITA

Modello di alta qualità, BAWER 27 è composto da corpo cassa in acciaio elettrozincato verniciato a polvere di colore nero e da coperchio in acciaio inox lucido con chiusura Euroinox in acciaio inox lucido. La solida struttura ha uno spessore di 1,5 mm.

La realizzazione avviene mediante un processo di saldatura Laser e/o TIG qualificato che garantisce massima resistenza meccanica e all'acqua.

ENG

Example of high quality, BAWER 27 toolboxes have an electrolytically galvanized steel black powder coated body and a polished stainless steel lid. The lock is Euroinox in polished stainless steel. The structure is strong and 1,5 mm thick.

The manufacturing occurs through a process of Laser and/or qualified TIG welding, that guarantees the top mechanical and water resistance.

BAWER

# BAWER

alsap

# 27



■ Nella foto a lato esempio di allestimento con una cassetta BAWER 27 DUO con doppia anta.

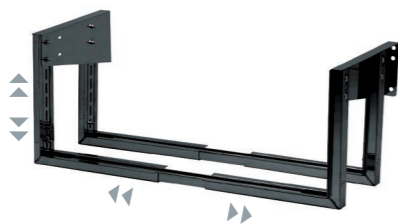
□ The picture on the right shows an example of fitting out with a BAWER 27 DUO toolbox with side hinged double door.

## STAFFE DI FISSAGGIO BRACKETS

### V 9521

**KIT STAFFE REGOLABILI NERE IN ACCIAIO VERNICIATO A POLVERE**  
Ideato per garantire una maggiore capacità di carico rispetto ai sistemi convenzionali ed un facile e sicuro montaggio della cassetta al telaio del veicolo (Maggiori informazioni sono disponibili nella sezione accessori).

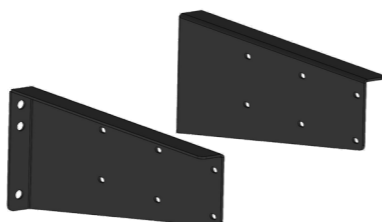
**BLACK POWDER COATED STEEL ADJUSTABLE BRACKETS KIT**  
Designed in order to guarantee a greater loading capacity than conventional systems and ensure a simple and safe mounting of the toolbox to the chassis of the vehicle (Further information is available in the accessories section).



### V9515/V9520

**STAFFE NERE IN ACCIAIO VERNICIATO A POLVERE**  
Kit composto da due robuste staffe orizzontali con asole, utili per fissare la cassetta al telaio.

**BLACK POWDER COATED STEEL BRACKETS**  
The kit includes two solid slotted horizontal brackets, useful to mount the toolbox to the chassis.



■ Nella foto a lato esempio di allestimento con una cassetta BAWER 27 DUO con doppia anta.

□ The picture on the right shows an example of fitting out with a BAWER 27 DUO toolbox with side hinged double door.



# 27

La serie BAWER 27 dispone di una vasta scelta di accessori per aggiungere ancora più efficienza e funzionalità ai veicoli.

The series BAWER 27 offers a wide range of accessories in order to add much more efficiency and functionality to the vehicles.



**SERIE-V97** | **SERIES-V97**  
Acciaio Inox | Stainless Steel




**SERIE-V96** | **SERIES-V96**  
Nero | Black

**KIT CASSETTO ESTRAIBILE / PULLOUT DRAWER KIT**

Disponibile in kit da montare o già assemblato su cassetta all'altezza desiderata. Utile per sfruttare al meglio gli spazi interni.

Available in kit to be assembled or already mounted inside the toolbox at the requested height. Suitable to make good use of the inner space.

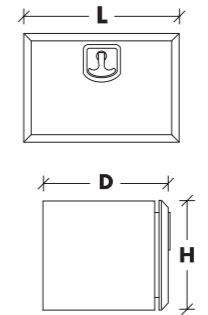


**ESEMPIO CASSETTO ESTRAIBILE MONTATO**  
EXAMPLE OF MOUNTED PULLOUT DRAWER

### BAWER 27 MONO

cod. / code	mm.			kg	pz* / pcs*
	L	H	D		
V2709	400	300	300	9,83	96
V2713	400	600	600	23,55	24
V2715	500	350	400	12,2	42
V2718	500	600	600	26,81	20
V2720	600	400	500	15,2	24
V2723	600	600	600	30,07	16
V2725	800	500	500	24,3	10
V2726	800	600	500	33,96	8
V2727	800	500	600	35,94	10
V2728	800	600	600	36,73	8
V2730	1000	500	500	30,1	10
V2731	1000	600	500	39,11	8
V2732	1000	500	600	38,95	10
V2733	1000	600	600	43,26	8

\*Pezzi per pedana - H mm 2800/ \*Pieces per pallet - H mm 2800



### CARATTERISTICHE TECNICHE:

**MATERIALE**  
CASSA:  
Acciaio elettrozincato  
DCo1+ZE25/25  
Nero verniciato a polvere  
COPERCHIO:  
Acciaio inox  
AISI 304/X5CrNi1810/1.4301-2R  
Lucido

**SPESORE**  
mm. 1,5 (± 0,2)

**TEST**  
Resistenza meccanica, alla corrosione  
Resistenza all'acqua

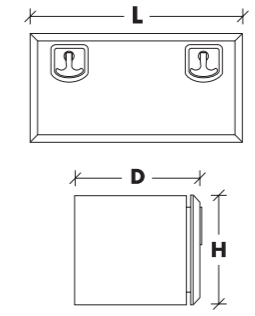
**SISTEMA DI FABBRICAZIONE**  
Saldatura Laser e/o TIG con processo qualificato

**TIPO DI CHIUSURA**  
Euroinox

### BAWER 27 DUO

cod. / code	mm.			kg	pz* / pcs*
	L	H	D		
V2735	1200	500	500	34,8	10
V2738	1200	600	600	50,08	8
V2740	1450	500	500	40,8	10
V2743	1450	600	600	58,24	8

\*Pezzi per pedana - H mm 2800/ \*Pieces per pallet - H mm 2800



### TECHNICAL FEATURES:

**RAW MATERIAL**  
BODY RAW MATERIAL:  
Electrolytically Galvanized Steel  
DCo1+ZE25/25  
Black, Powder Coated  
LID RAW MATERIAL:  
Stainless Steel  
AISI 304/X5CrNi1810/1.4301-2R  
Polished

**THICKNESS**  
mm. 1,5 (± 0,2)

**TEST**  
Mechanical and corrosion resistance;  
water resistance

**MANUFACTURING SYSTEM**  
Laser and/or qualified TIG welding process

**LOCK SYSTEM**  
Euroinox



**CODICE V9997 AERATORE**  
CODE V9997 AERATOR

Consente la circolazione controllata dell'aria all'interno della cassetta per evitare la formazione di condensa. Può essere applicato su tutte le tipologie di cassette BAWER.

It allows a controlled ventilation inside the toolbox in order to avoid condensation. It can be assembled to all BAWER toolboxes.



**SERIE-V99 MOLLE A GAS**  
SERIES-V99 GAS SPRINGS

Consentono un'apertura facilitata e più confortevole del coperchio.

They allow an easier and more comfortable opening of the lid.



**SERIE-V98 TAPPETINO INTERNO**  
SERIES-V98 INTERNAL MAT

Può essere inserito in tutte le tipologie di cassette BAWER per aumentarne l'efficienza e la comodità. Modulabile, è disponibile in molteplici dimensioni.

It can be placed in all BAWER toolboxes, in order to increase their efficiency and comfort. It is modular and available in several dimensions.



**APERTURE**  
OPENING DIRECTIONS

La versione standard è con apertura verso il basso. Apertura verso l'alto, laterale e doppia anta su richiesta.

The standard version is with downwards opening. Upwards opening, lateral or with double door upon request.



**DIMENSIONI**  
DIMENSIONS

È possibile realizzare cassette di dimensioni richieste dal cliente.

It is possible to produce toolboxes with customized dimensions.



**DIVISORI E RIPIANI**  
DIVIDING WALLS AND SHELVES

Utili per separare gli spazi interni della cassetta, in base alle proprie esigenze di utilizzo.

Useful to divide the inner space of the toolbox according to customer's requirements.



**LOGO / LOGO**

Personalizzazione con logo del cliente su richiesta realizzabile con tecniche diverse:

LOGO SERIGRAFATO - Consente di riprodurre il logo del cliente sul coperchio, con stampa ad uno o più colori.

LOGO STAMPATO - Consente di stampare a rilievo un logo personalizzato. È necessario l'utilizzo di uno stampo, creato ad hoc per il cliente.

SCRITTA A RILIEVO - consente di stampare a rilievo il nome del cliente sul coperchio della cassetta, con caratteri e dimensioni standard BAWER.

Personalization with customer's logo upon request. Feasible with different methods:

SERIGRAPHY: allows to print customer's logo on the lid, in one or more colors.

EMBOSSED LOGO: allows to emboss a personalized logo. A mould, specially created for the customer, is necessary.

EMBOSSED NAME: allows to emboss the name of the customer on the lid of the toolbox with standard BAWER font and dimensions.

### TIPO DI CHIUSURA - LOCK SYSTEM



**Imballo sicuro**  
Gli imballi dei prodotti BAWER vengono realizzati con la massima cura e serietà per garantire tutta la sicurezza necessaria durante il trasporto del materiale. Ogni pedana viene sigillata con nastro adesivo marchiato BAWER, ad ulteriore garanzia di integrità dell'imballo.

**Protective packaging**  
The packaging of BAWER products is made with care and reliability to guarantee their safety during the transport. Every pallet is sealed with BAWER branded scotch-tape, as further guarantee of packaging integrity.

alsap

**BAWER**

**BAWER** S.p.A.

Zona Ind. Jesce / 75100 Matera / Italy  
Tel. +39 0835 245911 / Fax +39 0835 245935  
info@bawer.it / www.bawer.it

25

Copyright BAWER S.p.A.  
Tutti i diritti sono riservati. È vietata la riproduzione anche parziale dell'opera, in ogni forma e con ogni mezzo, senza l'autorizzazione del possessore dei diritti.

L'azienda, anche senza preavviso, si riserva di apportare tutte le modifiche che riterrà opportune al fine di migliorare la qualità e le prestazioni dei propri prodotti.

I disegni, le dimensioni e le immagini contenute nel catalogo sono puramente indicative, pertanto l'azienda declina ogni responsabilità per errori di stampa, omissioni, errate indicazioni e descrizioni o altri errori incorsi con la realizzazione del catalogo.

Copyright BAWER S.p.A.  
All rights are reserved.  
Reproduction in whole or in part of this artwork is forbidden, in any form and by any means, without authorization of the copyright holder.

The company reserves the right to make any change or modification it deems appropriate, even without any advance notice, in order to improve the quality and the performance of its products.

The drawings, dimensions and images are purely indicative, therefore the company declines all responsibilities for possible printing errors, omissions, incorrect indications and descriptions or other errors incurred during the creation of the catalogue.



DEUTSCHE VERSION  
VERSION FRANÇAISE  
VERSIÓN ESPAÑOLA

www.bawer.it

# BAWER

alsap

# 25

Le cassette BAWER sono omologate come sistemi di protezione laterale (LPD). Tali prodotti presentano in modo ben visibile il numero di omologazione.

Per le cassette il numero di omologazione è:  
The approval number for toolboxes is:

**E11** 73 R-011107

BAWER toolboxes are approved as lateral protection devices (LPD). These products show the approval number in a well visible way.



ITA

Le cassette della serie BAWER 25, dotate di chiusura in plastica Europlex, hanno struttura in acciaio elettrozincato con spessore di 1.5 mm verniciato a polvere di colore nero.

La realizzazione avviene mediante saldatura Laser e/o TIG qualificata, un processo che garantisce massima resistenza meccanica e all'acqua.

ENG

Series BAWER 25 toolboxes are endowed with plastic Europlex lock. The black powder coated electrolytically galvanized steel structure is 1.5 mm thick.

The manufacturing occurs through a Laser and/or qualified TIG welding process that guarantees the top mechanical and water resistance.

# BAWER

alsap

# 25



■ Nella foto centrale esempio di allestimento con due cassette BAWER 25 DUO.

□ The above picture shows an example of fitting out with two BAWER 25 DUO toolboxes.

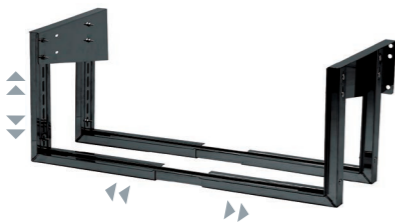


## STAFFE DI FISSAGGIO BRACKETS

### V 9521

**KIT STAFFE REGOLABILI NERE IN ACCIAIO VERNICIATO A POLVERE**  
Ideato per garantire una maggiore capacità di carico rispetto ai sistemi convenzionali ed un facile e sicuro montaggio della cassetta al telaio del veicolo (Maggiori informazioni sono disponibili nella sezione accessori).

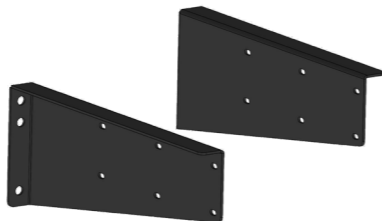
**BLACK POWDER COATED STEEL ADJUSTABLE BRACKETS KIT**  
Designed in order to guarantee a greater loading capacity than conventional systems and ensure a simple and safe mounting of the toolbox to the chassis of the vehicle (Further information is available in the accessories section).



### V9515/V9520

**STAFFE NERE IN ACCIAIO VERNICIATO A POLVERE**  
Kit composto da due robuste staffe orizzontali con asole, utili per fissare la cassetta al telaio.

**BLACK POWDER COATED STEEL BRACKETS**  
The kit includes two solid slotted horizontal brackets, useful to mount the toolbox to the chassis.



■ Nella foto a lato esempio di allestimento con due cassette BAWER 25 DUO.

□ The picture on the right shows an example of fitting out with two BAWER 25 DUO toolboxes.



# 25

La serie BAWER 25 dispone di una vasta scelta di accessori per aggiungere ancora più efficienza e funzionalità ai veicoli.

The series BAWER 25 offers a wide range of accessories in order to add much more efficiency and functionality to the vehicles.

SERIE-V96	SERIES-V96
Nero	Black



**KIT CASSETTO ESTRAIBILE / PULLOUT DRAWER KIT**

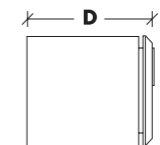
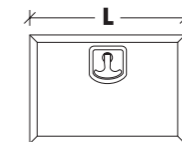
Disponibile in kit da montare o già assemblato su cassetta all'altezza desiderata. Utile per sfruttare al meglio gli spazi interni.

Available in kit to be assembled or already mounted inside the toolbox at the requested height. Suitable to make good use of the inner space.

### BAWER 25 MONO

cod. / code	mm.			kg	pz* / pcs*
	L	H	D		
V2509	400	300	300	9,83	96
V2513	400	600	600	23,55	24
V2515	500	350	400	12,2	42
V2518	500	600	600	26,81	20
V2520	600	400	500	15,2	24
V2523	600	600	600	30,07	16

\*Pezzi per pedana - H mm 2800 / \*Pieces per pallet - H mm 2800



### CARATTERISTICHE TECNICHE:

#### MATERIALE

Acciaio elettrozincato  
DCo1+ZE25/25  
Nero verniciato a polvere

#### SPESSORE

mm. 1,5 (± 0,2)

#### TEST

Resistenza meccanica e alla corrosione  
Resistenza all'acqua

#### SISTEMA DI FABBRICAZIONE

Saldataura Laser e/o TIG con processo qualificato

### TECHNICAL FEATURES:

#### RAW MATERIAL

Electrolytically Galvanized Steel  
DCo1+ZE25/25  
Black, Powder Coated

#### THICKNESS

mm. 1,5 (± 0,2)

#### TEST

Mechanical and corrosion resistance;  
water resistance

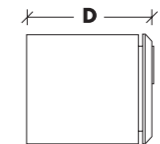
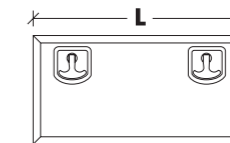
#### MANUFACTURING SYSTEM

Laser and/or qualified TIG welding process

### BAWER 25 DUO

cod. / code	mm.			kg	pz* / pcs*
	L	H	D		
V2525	800	500	500	24,3	10
V2526	800	600	500	33,96	8
V2527	800	500	600	35,94	10
V2528	800	600	600	36,73	8
V2530	1000	500	500	30,1	10
V2531	1000	600	500	39,11	8
V2532	1000	500	600	38,95	10
V2533	1000	600	600	43,26	8
V2535	1200	500	500	34,8	10
V2538	1200	600	600	50,08	8
V2540	1450	500	500	40,8	10
V2543	1450	600	600	58,24	8

\*Pezzi per pedana - H mm 2800 / \*Pieces per pallet - H mm 2800



### TIPO DI CHIUSURA - LOCK SYSTEM

Europlex  
V9941




**CODICE V9997 AERATORE**  
CODE V9997 AERATOR

Consente la circolazione controllata dell'aria all'interno della cassetta per evitare la formazione di condensa. Può essere applicato su tutte le tipologie di cassette BAWER.

It allows a controlled ventilation inside the toolbox in order to avoid condensation. It can be assembled to all BAWER toolboxes.



**SERIE-V99 MOLLE A GAS**  
SERIES-V99 GAS SPRINGS

Consentono un'apertura facilitata e più confortevole del coperchio.

They allow an easier and more comfortable opening of the lid.



**SERIE-V98 TAPPETINO INTERNO**  
SERIES-V98 INTERNAL MAT

Può essere inserito in tutte le tipologie di cassette BAWER per aumentarne l'efficienza e la comodità. Modulabile, è disponibile in molteplici dimensioni.

It can be placed in all BAWER toolboxes, in order to increase their efficiency and comfort. It is modular and available in several dimensions.



**APERTURE**  
OPENING DIRECTIONS

La versione standard è con apertura verso il basso. Apertura verso l'alto, laterale e doppia anta su richiesta.

The standard version is with downwards opening. Upwards opening, lateral or with double door upon request.



**DIMENSIONI**  
DIMENSIONS

È possibile realizzare cassette di dimensioni richieste dal cliente.

It is possible to produce toolboxes with customized dimensions.



**DIVISORI E RIPIANI**  
DIVIDING WALLS AND SHELVES

Utili per separare gli spazi interni della cassetta, in base alle proprie esigenze di utilizzo.

Useful to divide the inner space of the toolbox according to customer's requirements.



**LOGO / LOGO**

Personalizzazione con logo del cliente su richiesta realizzabile con tecniche diverse:

LOGO SERIGRAFATO - Consente di riprodurre il logo del cliente sul coperchio, con stampa ad uno o più colori.

LOGO STAMPATO - Consente di stampare a rilievo un logo personalizzato. È necessario l'utilizzo di uno stampo, creato ad hoc per il cliente.

SCRITTA A RILIEVO - consente di stampare a rilievo il nome del cliente sul coperchio della cassetta, con caratteri e dimensioni standard BAWER.

Personalization with customer's logo upon request. Feasible with different methods:

SERIGRAPHY: allows to print customer's logo on the lid, in one or more colors.

EMBOSSED LOGO: allows to emboss a personalized logo. A mould, specially created for the customer, is necessary.

EMBOSSED NAME: allows to emboss the name of the customer on the lid of the toolbox with standard BAWER font and dimensions.



### Imballo sicuro

Gli imballi dei prodotti BAWER vengono realizzati con la massima cura e serietà per garantire tutta la sicurezza necessaria durante il trasporto del materiale. Ogni pedana viene sigillata con nastro adesivo marchiato BAWER, ad ulteriore garanzia di integrità dell'imballo.

### Protective packaging

The packaging of BAWER products is made with care and reliability to guarantee their safety during the transport. Every pallet is sealed with BAWER branded scotch-tape, as further guarantee of packaging integrity.





**BAWER**

**BAWER** S.p.A.

Zona Ind. Jesce / 75100 Matera / Italy  
Tel. +39 0835 245911 / Fax +39 0835 245935  
info@bawer.it / www.bawer.it

28  
38

Copyright BAWER S.p.A.  
Tutti i diritti sono riservati. È vietata la riproduzione anche parziale dell'opera, in ogni forma e con ogni mezzo, senza l'autorizzazione del possessore dei diritti.

L'azienda, anche senza preavviso, si riserva di apportare tutte le modifiche che riterrà opportune al fine di migliorare la qualità e le prestazioni dei propri prodotti.

I disegni, le dimensioni e le immagini contenute nel catalogo sono puramente indicative, pertanto l'azienda declina ogni responsabilità per errori di stampa, omissioni, errate indicazioni e descrizioni o altri errori incorsi con la realizzazione del catalogo.

Copyright BAWER S.p.A.  
All rights are reserved.  
Reproduction in whole or in part of this artwork is forbidden, in any form and by any means, without authorization of the copyright holder.

The company reserves the right to make any change or modification it deems appropriate, even without any advance notice, in order to improve the quality and the performance of its products.

The drawings, dimensions and images are purely indicative, therefore the company declines all responsibilities for possible printing errors, omissions, incorrect indications and descriptions or other errors incurred during the creation of the catalogue.



DEUTSCHE VERSION  
VERSION FRANÇAISE  
VERSIÓN ESPAÑOLA

www.bawer.it

# BAWER

alsap

# 28-38

Le cassette BAWER sono omologate come sistemi di protezione laterale (LPD). Tali prodotti presentano in modo ben visibile il numero di omologazione.

Per le cassette il numero di omologazione è:  
The approval number for toolboxes is:

**E11** 73 R-011183

BAWER toolboxes are approved as lateral protection devices (LPD). These products show the approval number in a well visible way.



ITA

Le cassette con coperchio a scomparsa BAWER 38 sono realizzate in acciaio inox lucido. La serie BAWER 28 propone invece un'alternativa in acciaio elettrozincato verniciato a polvere di colore nero con coperchio inox lucido. Entrambe hanno uno spessore di 1.5 mm. Il sistema di apertura verso l'alto, con il coperchio che scompare nel vano cassetta, consente un minore ingombro in fase di utilizzo, efficace nei casi in cui il veicolo sosta in prossimità del guard-rail.

La fabbricazione avviene tramite il processo di saldatura Laser e/o TIG qualificato. Severi test di controllo ne garantiscono la resistenza meccanica e alla corrosione.

ENG

The toolboxes with sliding lid BAWER 38 are made of polished stainless steel. The series BAWER 28 offers an alternative in black powder coated electrolytically galvanized steel with polished stainless steel lid. Both have a thickness of 1.5 mm. The upwards opening system with the lid sliding inside the box, is both space-saving during the use and effective when the vehicle stops near guard-rails.

The production takes place through a Laser and/or qualified TIG welding process. Strict control tests guarantee the mechanical and corrosion resistance.

# BAWER

alsap

## 28-38



■ Nella foto centrale esempio di allestimento con due cassette BAWER 28 DUO in posizione centrale ed una BAWER 28 MONO in posizione posteriore.

□ Below picture shows an example of fitting out with two BAWER 28 DUO toolboxes in the middle and one BAWER 28 MONO toolbox on the rear.

### STAFFE DI FISSAGGIO / BRACKETS

V 9521      V 9531

KIT STAFFE  
REGOLABILI  
NERE IN ACCIAIO  
VERNICIATO A  
POLVERE

Ideato per garantire una maggiore capacità di carico rispetto ai sistemi convenzionali ed un facile e sicuro montaggio della cassetta al telaio del veicolo (Maggiori informazioni sono disponibili nella sezione accessori).

BLACK POWDER  
COATED STEEL  
ADJUSTABLE  
BRACKETS KIT

Designed in order to guarantee a greater loading capacity than conventional systems and ensure a simple and safe mounting of the toolboxes to the chassis of the vehicle (Further information is available in the accessories section).



V9515/V9520      V9525/V9530

STAFFE NERE IN  
ACCIAIO  
VERNICIATO A  
POLVERE

Kit composto da due robuste staffe orizzontali con asole, utili per fissare la cassetta al telaio.

BLACK POWDER  
COATED  
STEEL BRACKETS

The kit includes two solid slotted horizontal brackets, useful to mount the toolbox to the chassis.



■ Nella foto a lato esempio di allestimento con una cassetta BAWER 38 nella versione inox opaco.

□ The picture on the right shows an example of fitting out with a BAWER 38 toolbox in the matt stainless steel version.





**SERIE-V97** | **SERIE-V97**  
Acciaio Inox | Stainless Steel

**SERIE-V96** | **SERIE-V96**  
Nero | Black



**ESEMPIO CASSETTO ESTRAIBILE MONTATO**  
EXAMPLE OF MOUNTED PULLOUT DRAWER

**KIT CASSETTO ESTRAIBILE / PULLOUT DRAWER KIT**

Disponibile in kit da montare o già assemblato su cassetta all'altezza desiderata. Utile per sfruttare al meglio gli spazi interni.

Available in kit to be assembled or already mounted inside the toolbox at the requested height. Suitable to make good use of the inner space.

BAWER 28 MONO					
cod./code	mm.			kg	pz*/pcs*
	L	H	D		
V2820	600	500	500	24	20
V2825	800	500	500	29,4	10
V2830	1000	500	500	34	10

\*Pezzi per pedana - H mm 2800/ \*Pieces per pallet - H mm 2800

BAWER 38 MONO					
cod./code	mm.			kg	pz*/pcs*
	L	H	D		
V3820	600	500	500	24	20
V3825	800	500	500	29,4	10
V3830	1000	500	500	34	10

\*Pezzi per pedana - H mm 2800/ \*Pieces per pallet - H mm 2800



### CARATTERISTICHE TECNICHE:

**MATERIALE**  
BAWER 28:  
Cassa:  
Acciaio elettrozincato  
DCo1+ZE25/25  
Nero verniciato a polvere  
Coperchio:  
Acciaio inox  
AISI 304/X5CrNi1810/1.4301-2R  
Lucido

BAWER 38:  
Acciaio inox  
AISI 304/X5CrNi1810/1.4301-2R  
Lucido

**SPESSORE**  
mm. 1,5 (± 0,2)

**TEST**  
BAWER 28:  
Resistenza meccanica e alla corrosione  
BAWER 38:  
Resistenza meccanica

**SISTEMA DI FABBRICAZIONE**  
Saldatura Laser e/o TIG con processo qualificato.

### TECHNICAL FEATURES:

**RAW MATERIAL**  
BAWER 28:  
BODY RAW MATERIAL:  
Electrolytically Galvanized Steel  
DCo1+ZE25/25  
Black, Powder Coated  
LID RAW MATERIAL:  
Stainless Steel  
AISI 304/X5CrNi1810/1.4301-2R  
Polished

BAWER 38:  
Stainless steel  
AISI 304/X5CrNi1810/1.4301-2R  
Polished

**THICKNESS**  
mm. 1,5 (± 0,2)

**TEST**  
BAWER 28:  
Mechanical and corrosion resistance

BAWER 38:  
Mechanical resistance

**MANUFACTURING SYSTEM**  
Laser and/or qualified TIG welding process

### Imballo sicuro

Gli imballi dei prodotti BAWER vengono realizzati con la massima cura e serietà per garantire tutta la sicurezza necessaria durante il trasporto del materiale. Ogni pedana viene sigillata con nastro adesivo marchiato BAWER, ad ulteriore garanzia di integrità dell'imballo.

### Protective packaging

The packaging of BAWER products is made with care and reliability to guarantee their safety during the transport. Every pallet is sealed with BAWER branded scotch-tape, as further guarantee of packaging integrity.



Le Serie BAWER 28 - 38 dispongono di una vasta scelta di accessori per aggiungere ancora più efficienza e funzionalità ai veicoli.

The series BAWER 28 - 38 offer a wide range of accessories in order to add much more efficiency and functionality to the vehicles.



**CODICE V9997 AERATORE**  
CODE V9997 AERATOR

Consente la circolazione controllata dell'aria all'interno della cassetta per evitare la formazione di condensa. Può essere applicato su tutte le tipologie di cassette BAWER.

It allows a controlled ventilation inside the toolbox in order to avoid condensation. It can be assembled to all BAWER toolboxes.



**SERIE-V98 TAPPETINO INTERNO**  
SERIES-V98 INTERNAL MAT

Può essere inserito in tutte le tipologie di cassette BAWER per aumentarne l'efficienza e la comodità. Modulabile, è disponibile in molteplici dimensioni.

It can be placed in all BAWER toolboxes, in order to increase their efficiency and comfort. It is modular and available in several dimensions.



**DIMENSIONI**  
DIMENSIONS

È possibile realizzare cassette di dimensioni richieste dal cliente.

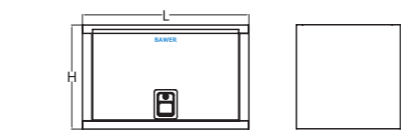
It is possible to produce toolboxes with customized dimensions.



**DIVISORI E RIPIANI**  
DIVIDING WALLS AND SHELVES

Utili per separare gli spazi interni della cassetta, in base alle proprie esigenze di utilizzo.

Useful to divide the inner space of the toolbox according to customer's requirements.

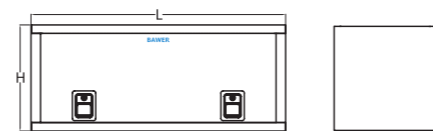


BAWER 28 DUO					
cod./code	mm.			kg	pz*/pcs*
	L	H	D		
V2835	1200	500	500	39,6	10

\*Pezzi per pedana - H mm 2800/ \*Pieces per pallet - H mm 2800

BAWER 38 DUO					
cod./code	mm.			kg	pz*/pcs*
	L	H	D		
V3835	1200	500	500	39,6	10

\*Pezzi per pedana - H mm 2800/ \*Pieces per pallet - H mm 2800



### TIPO DI CHIUSURA - LOCK SYSTEM

Chiusura con leva inox V9963

Paddle latch stainless steel lock V9963





**LOGO / LOGO**

Personalizzazione con logo del cliente su richiesta realizzabile con tecniche diverse:

**LOGO SERIGRAFATO** - Consente di riprodurre il logo del cliente sul coperchio, con stampa ad uno o più colori.

**LOGO STAMPATO** - Consente di stampare a rilievo un logo personalizzato. È necessario l'utilizzo di uno stampo, creato ad hoc per il cliente.

**SCRITTA A RILIEVO** - consente di stampare a rilievo il nome del cliente sul coperchio della cassetta, con caratteri e dimensioni standard BAWER.

Personalization with customer's logo upon request. Feasible with different methods:

**SERIGRAPHY**: allows to print customer's logo on the lid, in one or more colors.

**EMBOSSED LOGO**: allows to emboss a personalized logo. A mould, specially created for the customer, is necessary.

**EMBOSSED NAME**: allows to emboss the name of the customer on the lid of the toolbox with standard BAWER font and dimensions.

**BAWER** S.p.A.

Zona Ind. Jesce / 75100 Matera / Italy  
Tel. +39 0835 245911 / Fax +39 0835 245935  
info@bawer.it / www.bawer.it

alsap

**BAWER**

29  
39

Copyright BAWER S.p.A.  
Tutti i diritti sono riservati. È vietata la riproduzione anche parziale dell'opera, in ogni forma e con ogni mezzo, senza l'autorizzazione del possessore dei diritti.

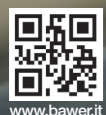
L'azienda, anche senza preavviso, si riserva di apportare tutte le modifiche che riterrà opportune al fine di migliorare la qualità e le prestazioni dei propri prodotti.

I disegni, le dimensioni e le immagini contenute nel catalogo sono puramente indicative, pertanto l'azienda declina ogni responsabilità per errori di stampa, omissioni, errate indicazioni e descrizioni o altri errori incorsi con la realizzazione del catalogo.

Copyright BAWER S.p.A.  
All rights are reserved.  
Reproduction in whole or in part of this artwork is forbidden, in any form and by any means, without authorization of the copyright holder.

The company reserves the right to make any change or modification it deems appropriate, even without any advance notice, in order to improve the quality and the performance of its products.

The drawings, dimensions and images are purely indicative, therefore the company declines all responsibilities for possible printing errors, omissions, incorrect indications and descriptions or other errors incurred during the creation of the catalogue.



DEUTSCHE VERSION  
VERSION FRANÇAISE  
VERSIÓN ESPAÑOLA

www.bawer.it

**BAWER**

alsap

29  
39



ITA

Le cassette con serrandina in alluminio BAWER 39 sono realizzate in acciaio inox lucido. La serie BAWER 29 propone invece un'alternativa in acciaio elettrozincato verniciato a polvere di colore nero. Entrambe hanno uno spessore di 1,5 mm. Le linee pulite sono il frutto di un lavoro di progettazione accurato, che prevede il posizionamento delle guide all'interno delle fiancate, rendendole quindi non visibili dall'esterno.

La fabbricazione avviene tramite il processo di saldatura Laser e/o TIG qualificato. Severi test di controllo ne garantiscono la resistenza meccanica e alla corrosione.

ENG

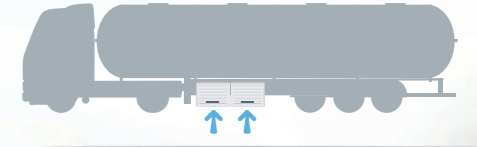
The toolboxes with aluminium rolling shutter BAWER 39 are made of polished stainless steel. The series BAWER 29 offers an alternative in black powder coated electrolytically galvanized steel. Both have a thickness of 1.5 mm. The neat lines are the result of an accurate design work which includes the positioning of the slides inside the box by making them not visible from outside.

The production takes place through a Laser and/or qualified TIG welding process. Strict control tests guarantee the mechanical and corrosion resistance.

# BAWER

alsap

# 29 39



■ Nella foto a lato esempio di allestimento con due cassette BAWER 29.

□ The picture in the middle shows an example of fitting out with two BAWER 29 toolboxes.

## STAFFE DI FISSAGGIO / BRACKETS

V 9521      V 9531

KIT STAFFE  
REGOLABILI  
NERE IN ACCIAIO  
VERNICIATO A  
POLVERE

Ideato per garantire una maggiore capacità di carico rispetto ai sistemi convenzionali ed un facile e sicuro montaggio della cassetta al telaio del veicolo (Maggiori informazioni sono disponibili nella sezione accessori).

BLACK POWDER  
COATED STEEL  
ADJUSTABLE  
BRACKETS KIT

Designed in order to guarantee a greater loading capacity than conventional systems and ensure a simple and safe mounting of the toolboxes to the chassis of the vehicle (Further information is available in the accessories section).



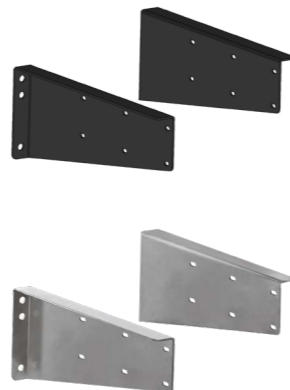
V9515/V9520      V9525/V9530

STAFFE NERE IN  
ACCIAIO  
VERNICIATO A  
POLVERE

Kit composto da due robuste staffe orizzontali con asole, utili per fissare la cassetta al telaio.

BLACK POWDER  
COATED  
STEEL BRACKETS

The kit includes two solid slotted horizontal brackets, useful to mount the toolbox to the chassis.



■ Nella foto a lato esempio di allestimento con due cassette BAWER 39.

□ The picture on the right shows an example of fitting out with two BAWER 39 toolboxes.



Le Serie BAWER 29-39 dispongono di una vasta scelta di accessori per aggiungere ancora più efficienza e funzionalità ai veicoli.

The series BAWER 29-39 offer a wide range of accessories in order to add much more efficiency and functionality to the vehicles.



SERIE-V97	SERIES-V97
Acciaio Inox	Stainless Steel

SERIE-V96	SERIES-V96
Nero	Black



ESEMPIO CASSETTO ESTRAIBILE MONTATO  
EXAMPLE OF MOUNTED PULLOUT DRAWER

**KIT CASSETTO ESTRAIBILE / PULLOUT DRAWER KIT**

Disponibile in kit da montare o già assemblato su cassetta all'altezza desiderata. Utile per sfruttare al meglio gli spazi interni.

Available in kit to be assembled or already mounted inside the toolbox at the requested height. Suitable to make good use of the inner space.



**CODICE V9997 AERATORE**  
CODE V9997 AERATOR

Consente la circolazione controllata dell'aria all'interno della cassetta per evitare la formazione di condensa. Può essere applicato su tutte le tipologie di cassette BAWER.

It allows a controlled ventilation inside the toolbox in order to avoid condensation. It can be assembled to all BAWER toolboxes.



**SERIE-V98 TAPPETINO INTERNO**  
SERIES-V98 INTERNAL MAT

Può essere inserito in tutte le tipologie di cassette BAWER per aumentarne l'efficienza e la comodità. Modulabile, è disponibile in molteplici dimensioni.

It can be placed in all BAWER toolboxes, in order to increase their efficiency and comfort. It is modular and available in several dimensions.



**DIMENSIONI**  
DIMENSIONS

È possibile realizzare cassette di dimensioni richieste dal cliente.

It is possible to produce toolboxes with customized dimensions.



**DIVISORI E RIPIANI**  
DIVIDING WALLS AND SHELVES

Utili per separare gli spazi interni della cassetta, in base alle proprie esigenze di utilizzo.

Useful to divide the inner space of the toolbox according to customer's requirements.

Tutti i prodotti BAWER sono personalizzabili. Immagini non in scala.

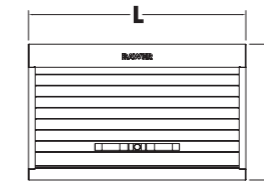
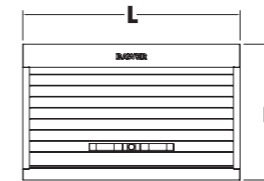
All BAWER products can be personalized. Images not in scale.

BAWER 29					
cod./code	mm.			kg	pz*/pcs*
	L	H	D		
V2920	600	500	500	21	20
V2925	800	500	500	25	10
V2930	1000	500	500	29	10
V2935	1200	500	500	33	10
V2940	1450	500	500	37,5	10

\*Pezzi per pedana - H mm 2800/ \*Pieces per pallet - H mm 2800

BAWER 39					
cod./code	mm.			kg	pz*/pcs*
	L	H	D		
V3920	600	500	500	21	20
V3925	800	500	500	25	10
V3930	1000	500	500	29	10
V3935	1200	500	500	33	10
V3940	1450	500	500	37,5	10

\*Pezzi per pedana - H mm 2800/ \*Pieces per pallet - H mm 2800



### TIPO DI CHIUSURA - LOCK SYSTEM

chiusura doppia maniglia V9931  
double handle V9931



### CARATTERISTICHE TECNICHE:

#### MATERIALE CASSA

BAWER 29:  
Acciaio elettrozincato  
DC01+ZE25/25  
Nero verniciato a polvere

BAWER 39:  
Acciaio inox  
AISI 304/X5CrNi1810/1.4301-2R  
Lucido

#### MATERIALE SERRANDINA

Alluminio

#### TEST

BAWER 29:  
Resistenza meccanica e alla corrosione

BAWER 39:  
Resistenza meccanica

#### SISTEMA DI FABBRICAZIONE

Saldatura Laser e/o TIG con processo qualificato

### TECHNICAL FEATURES:

#### BODY RAW MATERIAL

BAWER 29:  
Electrolytically Galvanized Steel  
DC01+ZE25/25  
Black, Powder Coated

BAWER 39:  
Stainless steel  
AISI 304/X5CrNi1810/1.4301-2R  
Polished

#### RAW MATERIAL SHUTTER

Aluminium

#### TEST

BAWER 29:  
Mechanical and corrosion resistance

BAWER 39:  
Mechanical resistance

#### MANUFACTURING SYSTEM

Laser and/or qualified TIG welding process

### Imballo sicuro

Gli imballi dei prodotti BAWER vengono realizzati con la massima cura e serietà per garantire tutta la sicurezza necessaria durante il trasporto del materiale. Ogni pedana viene sigillata con nastro adesivo marchiato BAWER, ad ulteriore garanzia di integrità dell'imballo.

### Protective packaging

The packaging of BAWER products is made with care and reliability to guarantee their safety during the transport. Every pallet is sealed with BAWER branded scotch-tape, as further guarantee of packaging integrity.







**BAWER**

**BAWER** S.p.A.

Zona Ind. Jesce / 75100 Matera / Italy  
Tel. +39 0835 245911 / Fax +39 0835 245935  
info@bawer.it / www.bawer.it

26  
32

Copyright BAWER S.p.A.  
Tutti i diritti sono riservati. È vietata la riproduzione anche parziale dell'opera, in ogni forma e con ogni mezzo, senza l'autorizzazione del possessore dei diritti.


L'azienda, anche senza preavviso, si riserva di apportare tutte le modifiche che riterrà opportune al fine di migliorare la qualità e le prestazioni dei propri prodotti.

I disegni, le dimensioni e le immagini contenute nel catalogo sono puramente indicative, pertanto l'azienda declina ogni responsabilità per errori di stampa, omissioni, errate indicazioni e descrizioni o altri errori incorsi con la realizzazione del catalogo.

Copyright BAWER S.p.A.  
All rights are reserved.  
Reproduction in whole or in part of this artwork is forbidden, in any form and by any means, without authorization of the copyright holder.

The company reserves the right to make any change or modification it deems appropriate, even without any advance notice, in order to improve the quality and the performance of its products.

The drawings, dimensions and images are purely indicative, therefore the company declines all responsibilities for possible printing errors, omissions, incorrect indications and descriptions or other errors incurred during the creation of the catalogue.

 DEUTSCHE VERSION  
VERSION FRANÇAISE  
VERSIÓN ESPAÑOLA  
[www.bawer.it](http://www.bawer.it)

# BAWER

alsap

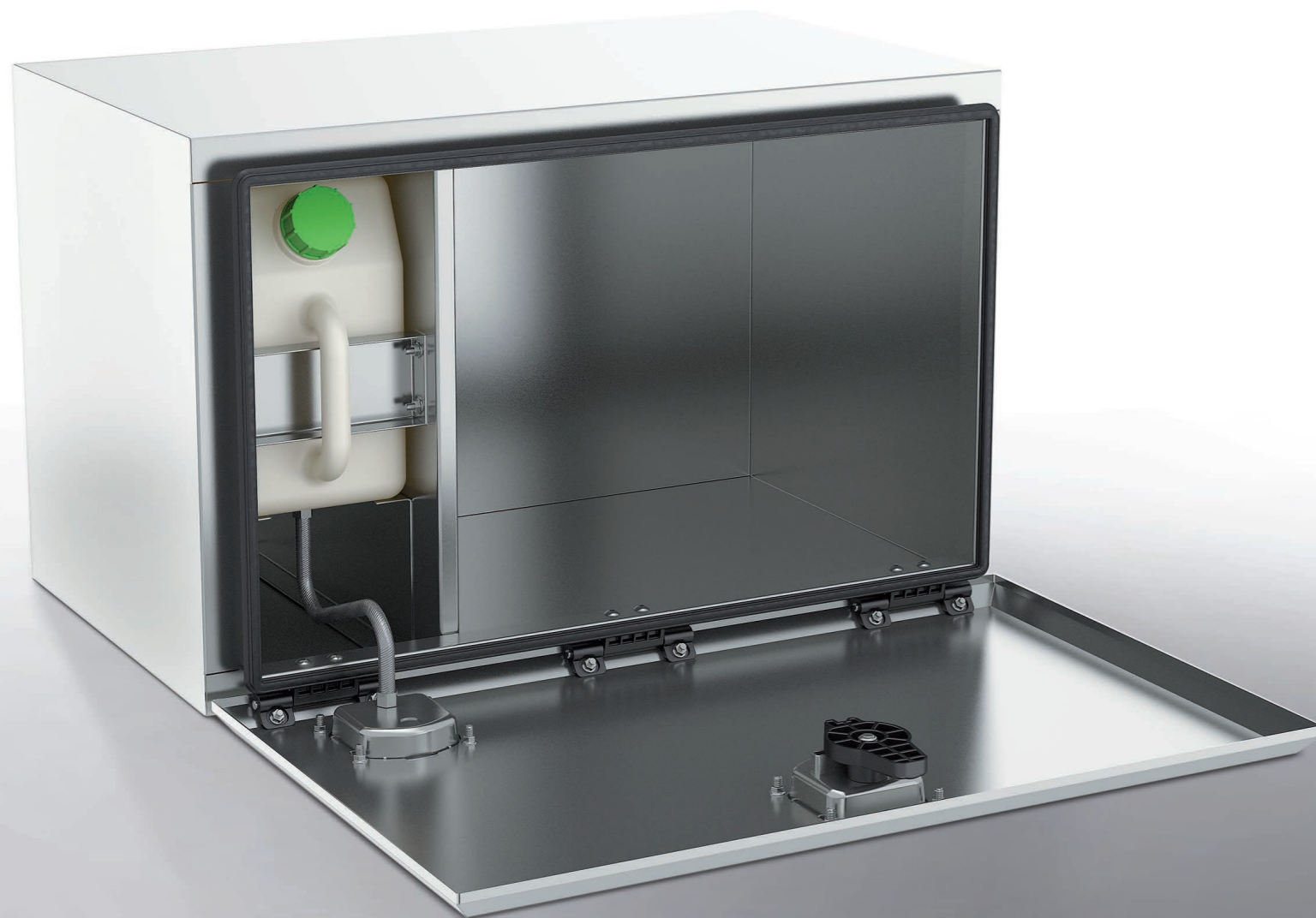
# 26 32

Le cassette BAWER sono omologate come sistemi di protezione laterale (LPD).  
Taliprodottipresentano in modo ben visibile il numero di omologazione.

Per le cassette il numero di omologazione è:  
The approval number for toolboxes is:

**E11** 73 R-011107

BAWER toolboxes are approved as lateral protection devices (LPD).  
These products show the approval number in a well visible way.



ITA

Le cassette con tanica BAWER 32 sono realizzate in acciaio inox opaco. La serie BAWER 26 propone invece un'alternativa in acciaio elettrozincato verniciato a polvere di colore nero. Entrambe hanno uno spessore di 1.5mm e sono dotate di tanica lavamani integrata. Questo sistema permette di avere 2 prodotti in 1 e garantire, pertanto, un risparmio di tempo in fase di montaggio della cassetta al telaio.

La fabbricazione avviene tramite saldatura Laser e/o TIG con processo qualificato. Severi test di controllo ne garantiscono la resistenza meccanica, alla corrosione e all'acqua.

**È POSSIBILE RICHIEDERE LA DISPOSIZIONE DEL RUBINETTO SULLA PARTE LATERALE DELLA CASSETTA.**

ENG

The toolboxes with tank BAWER 32 are made of matt stainless steel. The series BAWER 26 offers an alternative in black powder coated electrolytically galvanized steel. Both have a thickness of 1.5mm and include a hand wash tank. This system allows to have a 2-in-1 product and, therefore, to grant time-saving during the mounting of the toolbox to the chassis.

The production takes place through a Laser and / or qualified TIG welding process. Strict control tests guarantee the mechanical, corrosion and water resistance.

**POSITIONING OF THE TAP ON THE LATERAL WALL OF THE TOOLBOX UPON REQUEST.**

# BAWER

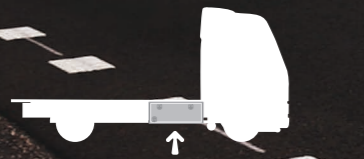
alsap

# 26 32



■ Nella foto centrale esempio di allestimento con una cassetta BAWER 26 DUO.

□ The picture in the middle shows an example of fitting out with a BAWER 26 DUO toolbox.



## STAFFE DI FISSAGGIO / BRACKETS

V 9521 V 9531

KIT STAFFE REGOLABILI NERE IN ACCIAIO VERNICIATO A POLVERE

Ideato per garantire una maggiore capacità di carico rispetto ai sistemi convenzionali ed un facile e sicuro montaggio della cassetta al telaio del veicolo (Maggiori informazioni sono disponibili nella sezione accessori).

BLACK POWDER COATED STEEL ADJUSTABLE BRACKETS KIT

Designed in order to guarantee a greater loading capacity than conventional systems and ensure a simple and safe mounting of the toolbox to the chassis of the vehicle (Further information is available in the accessories section).



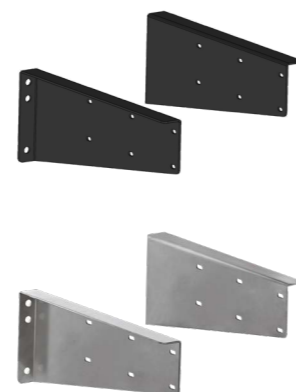
V9515/V9520 V9525/V9530

STAFFE NERE IN ACCIAIO VERNICIATO A POLVERE

Kit composto da due robuste staffe orizzontali con asole, utili per fissare la cassetta al telaio.

BLACK POWDER COATED STEEL BRACKETS

The kit includes two solid slotted horizontal brackets, useful to mount the toolbox to the chassis.



■ Nella foto a lato esempio di allestimento con una cassetta BAWER 32 MONO.

□ The picture on the right shows an example of fitting out with a BAWER 32 MONO toolbox.



Le Serie BAWER 26-32 dispongono di una vasta scelta di accessori per aggiungere ancora più efficienza e funzionalità ai veicoli.

The series BAWER 26-32 offer a wide range of accessories in order to add much more efficiency and functionality to the vehicles.



**SERIE-V97** | **SERIE-V97**  
Acciaio Inox | Stainless Steel

**SERIE-V96** | **SERIE-V96**  
Nero | Black



**ESEMPIO CASSETTO ESTRAIBILE MONTATO**  
EXAMPLE OF MOUNTED PULLOUT DRAWER

Disponibile in kit da montare o già assemblato su cassetta all'altezza desiderata. Utile per sfruttare al meglio gli spazi interni.

Available in kit to be assembled or already mounted inside the toolbox at the requested height. Suitable to make good use of the inner space.



**CODICE V9997 AERATORE**  
CODE V9997 AERATOR

Consente la circolazione controllata dell'aria all'interno della cassetta per evitare la formazione di condensa. Può essere applicato su tutte le tipologie di cassette BAWER.

It allows a controlled ventilation inside the toolbox in order to avoid condensation. It can be assembled to all BAWER toolboxes.



**SERIE-V99 MOLLE A GAS**  
SERIES-V99 GAS SPRINGS

Consentono un'apertura facilitata e più confortevole del coperchio.

They allow an easier and more comfortable opening of the lid.



**SERIE-V98 TAPPETINO INTERNO**  
SERIES-V98 INTERNAL MAT

Può essere inserito in tutte le tipologie di cassette BAWER per aumentarne l'efficienza e la comodità. Modulabile, è disponibile in molteplici dimensioni.

It can be placed in all BAWER toolboxes, in order to increase their efficiency and comfort. It is modular and available in several dimensions.



**APERTURE**  
OPENING DIRECTIONS

La versione standard è con apertura verso il basso. Apertura verso l'alto, laterale e doppia anta su richiesta.

The standard version is with downwards opening. Upwards opening, lateral or with double door upon request.



**DIMENSIONI**  
DIMENSIONS

È possibile realizzare cassette di dimensioni richieste dal cliente.

It is possible to produce toolboxes with customized dimensions.



**DIVISORI E RIPIANI**  
DIVIDING WALLS AND SHELVES

Utili per separare gli spazi interni della cassetta, in base alle proprie esigenze di utilizzo.

Useful to divide the inner space of the toolbox according to customer's requirements.



**LOGO / LOGO**

Personalizzazione con logo del cliente su richiesta realizzabile con tecniche diverse:

**LOGO SERIGRAFATO** - Consente di riprodurre il logo del cliente sul coperchio, con stampa ad uno o più colori.

**LOGO STAMPATO** - Consente di stampare a rilievo un logo personalizzato. È necessario l'utilizzo di uno stampo, creato ad hoc per il cliente.

**SCRITTA A RILIEVO** - consente di stampare a rilievo il nome del cliente sul coperchio della cassetta, con caratteri e dimensioni standard BAWER.

Personalization with customer's logo upon request. Feasible with different methods:

**SERIGRAPHY**: allows to print customer's logo on the lid, in one or more colors.

**EMBOSSED LOGO**: allows to emboss a personalized logo. A mould, specially created for the customer, is necessary.

**EMBOSSED NAME**: allows to emboss the name of the customer on the lid of the toolbox with standard BAWER font and dimensions.

Tutti i prodotti BAWER sono personalizzabili. Immagini non in scala.

All BAWER products can be personalized. Images not in scale.

**CARATTERISTICHE TECNICHE:**

**MATERIALE**  
BAWER 32:  
Acciaio inox  
AISI 304/X5CrNi1810/1.4301-2B  
Opaco  
BAWER 26:  
Acciaio elettrozincato  
DCo1+ZE25/25  
Nero verniciato a polvere

**SPESORE**  
mm. 1,5 (± 0,2)

**TEST**  
BAWER 32:  
Resistenza meccanica e all'acqua  
BAWER 26:  
Resistenza meccanica e alla corrosione  
Resistenza all'acqua

**SISTEMA DI FABBRICAZIONE**  
Saldatura Laser e/o TIG con processo qualificato

**TECHNICAL FEATURES:**

**RAW MATERIAL**  
BAWER 32:  
Stainless steel  
AISI 304/X5CrNi1810/1.4301-2B  
Matt  
BAWER 26:  
Electrolytically Galvanized Steel  
DCo1+ZE25/25  
Black, Powder Coated

**THICKNESS**  
mm. 1,5 (± 0,2)

**TEST**  
BAWER 32:  
Mechanical resistance; water resistance  
BAWER 26:  
Mechanical and corrosion resistance  
water resistance

**MANUFACTURING SYSTEM**  
Laser and / or qualified TIG welding process

**BAWER 26 MONO**

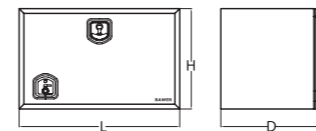
cod.code	mm.			kg	pz* pcs*	Lt Tanica-Tank
	L	H	D			
V2620	600	400	500	18,9	24	10
V2625	800	500	500	28	10a	20
V2630	1000	500	500	33,8	10	20
V2635	1200	500	500	38,5	10	20

\*Pezzi per pedana - H mm 2800/ \*Pieces per pallet - H mm 2800

**BAWER 32 MONO**

cod.code	mm.			kg	pz* pcs*	Lt Tanica-Tank
	L	H	D			
V3220	600	400	500	18,9	24	10
V3225	800	500	500	28	10	20
V3230	1000	500	500	33,8	10	20
V3235	1200	500	500	38,5	10	20

\*Pezzi per pedana - H mm 2800/ \*Pieces per pallet - H mm 2800



**BAWER 26 DUO**

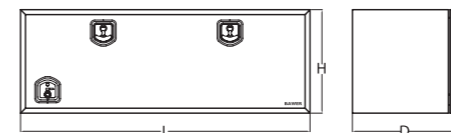
cod.code	mm.			kg	pz* pcs*	Lt Tanica-Tank
	L	H	D			
V2640	1450	500	500	44,5	10	20

\*Pezzi per pedana - H mm 2800/ \*Pieces per pallet - H mm 2800

**BAWER 32 DUO**

cod.code	mm.			kg	pz* pcs*	Lt Tanica-Tank
	L	H	D			
V3240	1450	500	500	44,5	10	20

\*Pezzi per pedana - H mm 2800/ \*Pieces per pallet - H mm 2800



**TIPO DI CHIUSURA - LOCK SYSTEM**

Europlex V9941



Euroinox V9964



**Imballo sicuro**

Gli imballi dei prodotti BAWER vengono realizzati con la massima cura e serietà per garantire tutta la sicurezza necessaria durante il trasporto del materiale. Ogni pedana viene sigillata con nastro adesivo marchiato BAWER, ad ulteriore garanzia di integrità dell'imballo.

**Protective packaging**

The packaging of BAWER products is made with care and reliability to guarantee their safety during the transport. Every pallet is sealed with BAWER branded scotch-tape, as further guarantee of packaging integrity.

alsap

**BAWER**

**BAWER** S.p.A.

Zona Ind. Jesce / 75100 Matera / Italy  
Tel. +39 0835 245911 / Fax +39 0835 245935  
info@bawer.it / www.bawer.it

# RETROCAB STORAGE BOX RETRO CABINA

Copyright BAWER S.p.A.  
Tutti i diritti sono riservati. È vietata la riproduzione anche parziale dell'opera, in ogni forma e con ogni mezzo, senza l'autorizzazione del possessore dei diritti.

L'azienda, anche senza preavviso, si riserva di apportare tutte le modifiche che riterrà opportune al fine di migliorare la qualità e le prestazioni dei propri prodotti.

I disegni, le dimensioni e le immagini contenute nel catalogo sono puramente indicative, pertanto l'azienda declina ogni responsabilità per errori di stampa, omissioni, errate indicazioni e descrizioni o altri errori incorso con la realizzazione del catalogo.

Copyright BAWER S.p.A.  
All rights are reserved.  
Reproduction in whole or in part of this artwork is forbidden, in any form and by any means, without authorization of the copyright holder.

The company reserves the right to make any change or modification it deems appropriate, even without any advance notice, in order to improve the quality and the performance of its products.

The drawings, dimensions and images are purely indicative, therefore the company declines all responsibilities for possible printing errors, omissions, incorrect indications and descriptions or other errors incurred during the creation of the catalogue.



DEUTSCHE VERSION  
VERSION FRANÇAISE  
VERSIÓN ESPAÑOLA

www.bawer.it

# BAWER

alsap

## 60-61



ITA

Il RETROCABINA, rinnovato nel design, viene realizzato in due modelli:

**BAWER 60**, in acciaio elettrozincato non verniciato (verniciabile a richiesta), con coperchi, ferma porta con molla a gas, supporto per la mensola centrale e tappetino interno.

**BAWER 61**, in acciaio elettrozincato non verniciato (verniciabile a richiesta), con serrandina in alluminio, supporto per la mensola centrale e tappetino interno.

Per entrambe le serie sono disponibili vari optional a richiesta, tra i quali ganci di sollevamento, mensole, staffe di ancoraggio al telaio, aeratori, cassette estraibili e panieri.

Il metodo di fabbricazione avviene tramite saldatura TIG con processo qualificato e rivettatura. I rigorosi test di controllo garantiscono la massima resistenza meccanica e alla corrosione.

ENG

The RETROCAB STORAGE BOX, with its renewed design, is available in two different models:

**BAWER 60**, made of electrolytically galvanized unpainted steel (painted on demand), with lids, doorstop gas spring, central shelf bracket and internal mat.

**BAWER 61**, made of electrolytically galvanized unpainted steel (painted on demand), with aluminium shutters, central shelf bracket and internal mat.

Several accessories are available on demand for both series, such as lifting hooks, shelves, brackets for fixing to the chassis, aerators, pullout drawers and baskets.

The manufacturing system occurs through a qualified TIG welding process and riveting. Strict control tests guarantee the maximum mechanical and corrosion resistance.



■ Prodotto personalizzato, colori su richiesta

□ Customised product, colors on demand

# BAWER

alsap

## 60-61



■ Nella foto a lato esempio di allestimento con un retrocabina BAWER 60 nel colore richiesto dal cliente.

□ The picture on the left shows an example of fitting out with a BAWER 60 retrocab storage box. Colour on customer's demand.



■ Staffe di fissaggio disponibili a disegno cliente.

□ Fixing brackets available upon customer's drawing.

cod./code	mm.		
	L	H	D
V2590	1210	750	600
V2595	1500	750	600



■ Prodotti personalizzati, colori su richiesta

□ Customised products, colors on demand



Le serie BAWER 60-61 dispongono di una vasta scelta di accessori per aggiungere ancora più efficienza e funzionalità ai veicoli.

The series BAWER 60-61 offer a wide range of accessories in order to add much more efficiency and functionality to the vehicles.

SERIE-V96	SERIES-V96
Nero	Black



**KIT CASSETTO ESTRAIBILE / PULLOUT DRAWER KIT**

Disponibile in kit da montare o già assemblato su cassetta all'altezza desiderata. Utile per sfruttare al meglio gli spazi interni.

Available in kit to be assembled or already mounted inside the toolbox at the requested height. Suitable to make good use of the inner space.



**PANIERE BASKET**

Utile contenitore da posizionare sopra il retrocabin, per riporre utensili vari.

To be assembled on the retrocab storage box, useful for placing tools.



**CODICE V9997 AERATORE**  
CODE V9997 AERATOR

Consente la circolazione controllata dell'aria all'interno del retrocabin per evitare la formazione di condensa. Può essere applicato su tutte le tipologie di retrocabin BAWER.

It allows a controlled ventilation inside the retrocab storage box in order to avoid condensation. It can be assembled to all BAWER retrocab storage boxes.

### TIPO DI CHIUSURA LOCK SYSTEM

#### BAWER 60

##### Europlex V9941



##### Euroinox V9964 su richiesta / on demand



#### BAWER 61

##### chiusura doppia maniglia double handle

##### V9931

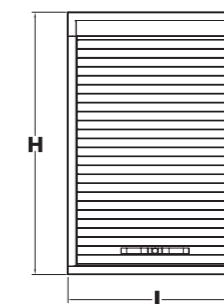
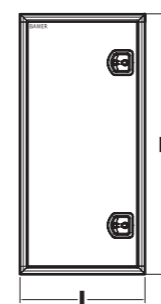
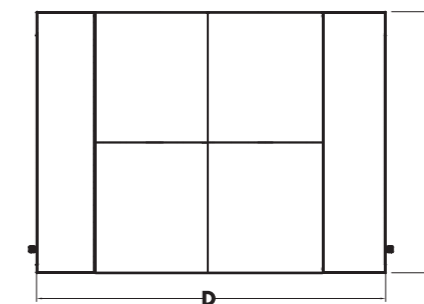
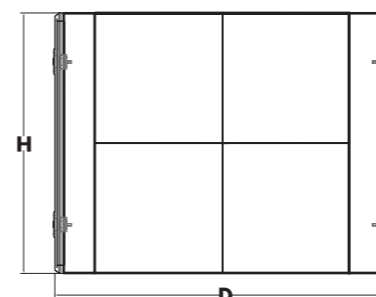


BAWER 60					
cod./code	mm.			kg	pz*/pcs*
	L	H	D		
V6015	600	900	1900	120	2
V6020	600	1200	1900	145	2
V6025	600	1450	1900	165	2
V6026	800	900	1900	138	2
V6027	800	1200	1900	165	2
V6028	800	1450	1900	186	2
V6030	600	900	2000	124	2
V6031	600	1200	2000	150	2
V6032	600	1450	2000	171	2
V6033	800	900	2000	143	2
V6035	800	1200	2000	170	2
V6040	800	1450	2000	193	2

\*Pezzi per pedana - H mm 2800/ \*Pieces per pallet - H mm 2800

BAWER 61					
cod./code	mm.			kg**	pz*/pcs*
	L	H	D		
V6115	600	900	1900	136	2
V6120	600	1200	1900	163	2
V6125	600	1450	1900	188	2
V6126	800	900	1900	154	2
V6127	800	1200	1900	185	2
V6128	800	1450	1900	210	2
V6130	600	900	2000	140	2
V6131	600	1200	2000	168	2
V6132	600	1450	2000	194	2
V6133	800	900	2000	159	2
V6135	800	1200	2000	190	2
V6140	800	1450	2000	217	2

\*Pezzi per pedana - H mm 2800/ \*Pieces per pallet - H mm 2800  
\*\*Pesi indicativi / \*\*Approximate weights



**LOGO (solo per serie 60)**  
LOGO (For series 60 only)

Personalizzazione con logo del cliente su richiesta realizzabile con tecniche diverse:

**LOGO SERIGRAFATO** - Consente di riprodurre il logo del cliente sul coperchio, con stampa ad uno o più colori.

**LOGO STAMPATO** - Consente di stampare a rilievo un logo personalizzato. È necessario l'utilizzo di uno stampo, creato ad hoc per il cliente.

**SCRITTA A RILIEVO** - consente di stampare a rilievo il nome del cliente sul coperchio del retrocabin, con caratteri e dimensioni standard BAWER.

Personalization with customer's logo upon request. Feasible with different methods:

**SERIGRAPHY:** allows to print customer's logo on the lid, in one or more colors.

**EMBOSSED LOGO:** allows to emboss a personalized logo. A mould, specially created for the customer, is necessary.

**EMBOSSED NAME:** allows to emboss the name of the customer on the lid of the retrocab storage box with standard BAWER font and dimensions.

**DIMENSIONI DIMENSIONS**

È possibile realizzare retrocabin con dimensioni richieste dal cliente.

It is possible to produce retrocab storage boxes with customized dimensions.

**DIVISORI E RIPIANI DIVIDING WALLS AND SHELVES**

Utili per separare gli spazi interni del retrocabin, in base alle proprie esigenze di utilizzo.

Useful to divide the inner space of the retrocab storage box according to customer's requirements.

### CARATTERISTICHE TECNICHE:

**MATERIALE**  
Acciaio elettrolitico zincato non verniciato DC01+ZE25/25 (verniciabile a richiesta)  
Serie 60: con coperchi  
Serie 61: con serrandina in alluminio

**TEST**  
Resistenza meccanica e alla corrosione

**SISTEMA DI FABBRICAZIONE**  
Saldatura TIG con processo qualificato e rivettatura

### TECHNICAL FEATURES:

**RAW MATERIAL**  
Electrolytically galvanized steel unpainted DC01+ZE25/25 (painting on demand)  
Series 60: with lids  
Series 61: with aluminium shutters

**TEST**  
Mechanical and corrosion resistance

**MANUFACTURING SYSTEM**  
Qualified TIG welding process and riveting



**Imballo sicuro**  
Gli imballi dei prodotti BAWER vengono realizzati con la massima cura e serietà per garantire tutta la sicurezza necessaria durante il trasporto del materiale. Ogni pedana viene sigillata con nastro adesivo marchiato BAWER, ad ulteriore garanzia di integrità dell'imballo.

**Protective packaging**  
The packaging of BAWER products is made with care and reliability to guarantee their safety during the transport. Every pallet is sealed with BAWER branded scotch-tape, as further guarantee of packaging integrity.



alsap

**BAWER**

**BAWER** S.p.A.

Zona Ind. Jesce / 75100 Matera / Italy  
Tel. +39 0835 245911 / Fax +39 0835 245935  
info@bawer.it / www.bawer.it

## ALUMINIUM LINE

Copyright BAWER S.p.A.

Tutti i diritti sono riservati. È vietata la riproduzione anche parziale dell'opera, in ogni forma e con ogni mezzo, senza l'autorizzazione del possessore dei diritti.

L'azienda, anche senza preavviso, si riserva di apportare tutte le modifiche che riterrà opportune al fine di migliorare la qualità e le prestazioni dei propri prodotti.

I disegni, le dimensioni e le immagini contenute nel catalogo sono puramente indicative, pertanto l'azienda declina ogni responsabilità per errori di stampa, omissioni, errate indicazioni e descrizioni o altri errori incorsi con la realizzazione del catalogo.

Copyright BAWER S.p.A.

All rights are reserved.  
Reproduction in whole or in part of this artwork is forbidden, in any form and by any means, without authorization of the copyright holder.

The company reserves the right to make any change or modification it deems appropriate, even without any advance notice, in order to improve the quality and the performance of its products.

The drawings, dimensions and images are purely indicative, therefore the company declines all responsibilities for possible printing errors, omissions, incorrect indications and descriptions or other errors incurred during the creation of the catalogue.



DEUTSCHE VERSION  
VERSION FRANÇAISE  
VERSIÓN ESPAÑOLA

www.bawer.it

# BAWER

alsap

# 50 55

Le cassette BAWER sono omologate come sistemi di protezione laterale (LPD). Tali prodotti presentano in modo ben visibile il numero di omologazione.

Per le cassette il numero di omologazione è:  
The approval number for toolboxes is:

**E11** 73 R-011107

BAWER toolboxes are approved as lateral protection devices (LPD). These products show the approval number in a well visible way.



ITA

La Serie BAWER 50 e la Serie BAWER 55 si differenziano per il tipo di chiusura di cui sono dotate: Europlex in plastica per BAWER 50 ed Euroinox in acciaio inox lucido per BAWER 55.

Ambedue hanno struttura in alluminio con spessore 2 mm. La fabbricazione avviene tramite il processo qualificato di saldatura TIG.

ENG

Series BAWER 50 and Series BAWER 55 differ in their lock typology: Europlex in plastic for BAWER 50 and Euroinox in polished stainless steel for BAWER 55.

Both have an aluminium structure with 2mm thickness. The production takes place through a TIG welding qualified process.

# BAWER

alsap

# 50 55



■ Nella foto a lato esempio di allestimento con una cassetta BAWER 55 DUO in posizione centrale ed una BAWER 55 MONO in posizione anteriore.

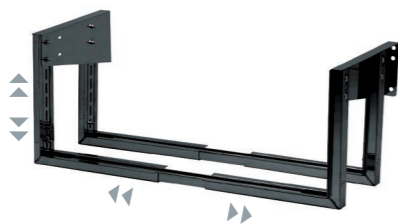
□ The picture on the right shows an example of fitting out with a BAWER 55 DUO toolbox in the middle and a BAWER 55 MONO toolbox in the front.

## STAFFE DI FISSAGGIO BRACKETS

### V 9521

**KIT STAFFE REGOLABILI NERE IN ACCIAIO VERNICIATO A POLVERE**  
Ideato per garantire una maggiore capacità di carico rispetto ai sistemi convenzionali ed un facile e sicuro montaggio della cassetta al telaio del veicolo (Maggiori informazioni sono disponibili nella sezione accessori).

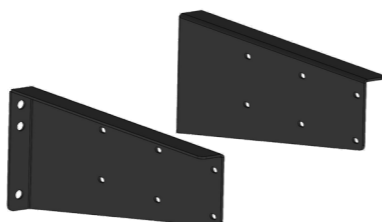
**BLACK POWDER COATED STEEL ADJUSTABLE BRACKETS KIT**  
Designed in order to guarantee a greater loading capacity than conventional systems and ensure a simple and safe mounting of the toolbox to the chassis of the vehicle (Further information is available in the accessories section).



### V9515/V9520

**STAFFE NERE IN ACCIAIO VERNICIATO A POLVERE**  
Kit composto da due robuste staffe orizzontali con asole, utili per fissare la cassetta al telaio.

**BLACK POWDER COATED STEEL BRACKETS**  
The kit includes two solid slotted horizontal brackets, useful to mount the toolbox to the chassis.



■ Nella foto a lato esempio di allestimento con cassette BAWER 55 DUO.

□ The picture on the right shows an example of fitting out with BAWER 55 DUO toolboxes.



Le serie BAWER 50-55 dispongono di una vasta scelta di accessori per aggiungere ancora più efficienza e funzionalità ai veicoli.

The series BAWER 50-55 offer a wide range of accessories in order to add much more efficiency and functionality to the vehicles.

Tutti i prodotti BAWER sono personalizzabili. Immagini non in scala.

All BAWER products can be personalized. Images not in scale.

## ACCESSORI E PEZZI DI RICAMBIO ACCESSORIES AND SPARE PARTS

**CODICE V9997 AERATORE  
CODE V9997 AERATOR**

Consente la circolazione controllata dell'aria all'interno della cassetta per evitare la formazione di condensa. Può essere applicato su tutte le tipologie di cassette BAWER.

It allows a controlled ventilation inside the toolbox in order to avoid condensation. It can be assembled to all BAWER toolboxes.

**SERIE-V99 MOLLE A GAS  
SERIES-V99 GAS SPRINGS**

Consentono un'apertura facilitata e più confortevole del coperchio.

They allow an easier and more comfortable opening of the lid.

**SERIE-V98 TAPPETINO INTERNO  
SERIES-V98 INTERNAL MAT**

Può essere inserito in tutte le tipologie di cassette BAWER per aumentarne l'efficienza e la comodità. Modulabile, è disponibile in molteplici dimensioni.

It can be placed in all BAWER toolboxes, in order to increase their efficiency and comfort. It is modular and available in several dimensions.

**APERTURE  
OPENING DIRECTIONS**

La versione standard è con apertura verso il basso. Apertura verso l'alto, laterale e doppia anta su richiesta.

The standard version is with downwards opening. Upwards opening, lateral or with double door upon request.

**DIMENSIONI  
DIMENSIONS**

È possibile realizzare cassette di dimensioni richieste dal cliente.

It is possible to produce toolboxes with customized dimensions.

**DIVISORI E RIPIANI  
DIVIDING WALLS AND SHELVES**

Utili per separare gli spazi interni della cassetta, in base alle proprie esigenze di utilizzo.

Useful to divide the inner space of the toolbox according to customer's requirements.

**AA**

**LOGO / LOGO**

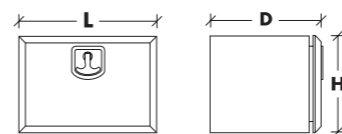
Personalizzazione con logo del cliente su richiesta realizzabile con tecniche diverse:  
**LOGO SERIGRAFATO** - Consente di riprodurre il logo del cliente sul coperchio, con stampa ad uno o più colori.  
**LOGO STAMPATO** - Consente di stampare a rilievo un logo personalizzato. È necessario l'utilizzo di uno stampo, creato ad hoc per il cliente.  
**SCRITTA A RILIEVO** - consente di stampare a rilievo il nome del cliente sul coperchio della cassetta, con caratteri e dimensioni standard BAWER.

Personalization with customer's logo upon request. Feasible with different methods:  
**SERIGRAPHY**: allows to print customer's logo on the lid, in one or more colors.  
**EMBOSSED LOGO**: allows to emboss a personalized logo. A mould, specially created for the customer, is necessary.  
**EMBOSSED NAME**: allows to emboss the name of the customer on the lid of the toolbox with standard BAWER font and dimensions.

### BAWER 55 MONO

cod./code	mm.			kg	pz*/pcs*
	L	H	D		
V5515	500	350	400	7	42
V5520	600	400	500	9,8	24
V5525	800	500	500	13,2	10
V5530	1000	500	500	16,2	10

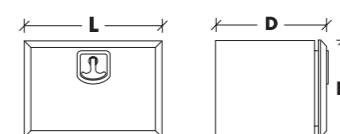
\*Pezzi per pedana - H mm 2800/ \*Pieces per pallet - H mm 2800



### BAWER 50 MONO

cod./code	mm.			kg	pz*/pcs*
	L	H	D		
V5015	500	350	400	6,8	42
V5020	600	400	500	9,5	24

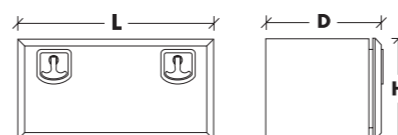
\*Pezzi per pedana - H mm 2800/ \*Pieces per pallet - H mm 2800



### BAWER 55 DUO

cod./code	mm.			kg	pz*/pcs*
	L	H	D		
V5535	1200	500	500	19,7	10
V5540	1450	500	500	22,4	10

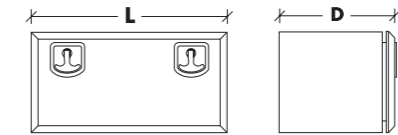
\*Pezzi per pedana - H mm 2800/ \*Pieces per pallet - H mm 2800



### BAWER 50 DUO

cod./code	mm.			kg	pz*/pcs*
	L	H	D		
V5025	800	500	500	13,2	10
V5030	1000	500	500	16,2	10
V5035	1200	500	500	19,2	10
V5040	1450	500	500	21,8	10

\*Pezzi per pedana - H mm 2800/ \*Pieces per pallet - H mm 2800



### TIPO DI CHIUSURA - LOCK SYSTEM

Euroinox V9964



### TIPO DI CHIUSURA - LOCK SYSTEM

Europlex V9941



### CARATTERISTICHE TECNICHE:

#### MATERIALE

Alluminio

#### SPESSORE

mm. 2,0 (± 0,2)  
mm. 3,0 (su richiesta)

#### TEST

Resistenza meccanica  
Resistenza all'acqua

#### SISTEMA DI FABBRICAZIONE

Saldatura TIG con processo qualificato

### TECHNICAL FEATURES:

#### RAW MATERIAL

Aluminium

#### THICKNESS

mm. 2,0 (± 0,2)  
mm. 3,3 (upon request)

#### TEST

Mechanical resistance  
Water resistance

#### MANUFACTURING SYSTEM

Qualified TIG welding process



### Imballo sicuro

Gli imballi dei prodotti BAWER vengono realizzati con la massima cura e serietà per garantire tutta la sicurezza necessaria durante il trasporto del materiale. Ogni pedana viene sigillata con nastro adesivo marchiato BAWER, ad ulteriore garanzia di integrità dell'imballo.

### Protective packaging

The packaging of BAWER products is made with care and reliability to guarantee their safety during the transport. Every pallet is sealed with BAWER branded scotch-tape, as further guarantee of packaging integrity.

# BAWER

alsap

# 70 71



ITA

Il RETROCABINA in alluminio ha una struttura leggera e risulta adatto a diverse tipologie di veicolo. Utile per ottimizzare lo spazio disponibile e ideato per riporre attrezzature varie. Sono disponibili due versioni:

**BAWER 70**, in alluminio (verniciatura a richiesta), con coperchi, ferma porta con molla a gas, supporto per la mensola centrale e tappetino interno.

**BAWER 71**, in alluminio (verniciatura a richiesta), con serrandine in alluminio, supporto per la mensola centrale e tappetino interno.

Per entrambe le serie sono disponibili vari optional a richiesta, tra i quali ganci di sollevamento, mensole, staffe di ancoraggio al telaio, aeratori e panieri.

La fabbricazione avviene mediante saldatura TIG con processo qualificato e rivettatura.

ENG

The RETROCAB STORAGE BOX made of aluminium offers a light structure and is suitable for different types of vehicles. Useful to optimize the available space and designed for placing tools. Two versions are available:

**BAWER 70**, made of aluminium (painting on demand), with lids, doorstop gas spring, central shelf bracket and internal mat.

**BAWER 71**, made of aluminium (painting on demand), with aluminium shutters, central shelf bracket and internal mat.

Several accessories are available on demand for both series, such as lifting hooks, shelves, brackets for fixing to the chassis, aerators and baskets.

The manufacturing occurs through a qualified TIG welding process and riveting.



■ Retrocabina in alluminio verniciato. Colori a richiesta.

□ Painted aluminium retrocab storage box. Colors on demand.



■ Staffe di fissaggio disponibili a disegno cliente.

□ Fixing brackets available upon customer's drawing.



## ACCESSORI E PEZZI DI RICAMBIO ACCESSORIES AND SPARE PARTS

Le Serie BAWER 70-71 dispongono di una vasta scelta di accessori per aggiungere ancora più efficienza e funzionalità ai veicoli.

The series BAWER 70-71 offer a wide range of accessories in order to add much more efficiency and functionality to the vehicles.

**PANIERE  
BASKET**

Utile contenitore da posizionare sopra il retrocabina, per riporre utensili vari.  
To be assembled on the retrocab storage box, useful for placing tools.

**CODICE V9997 AERATORE  
CODE V9997 AERATOR**

Consente la circolazione controllata dell'aria all'interno del retrocabina per evitare la formazione di condensa. Può essere applicato su tutte le tipologie di retrocabina BAWER.  
It allows a controlled ventilation inside the retrocab storage box in order to avoid condensation. It can be assembled to all BAWER retrocab storage boxes.

**LOGO (SOLO PER SERIE 70)  
LOGO (FOR SERIES 70 ONLY)**

Personalizzazione con logo del cliente su richiesta realizzabile con tecniche diverse:

**LOGO SERIGRAFATO** - Consente di riprodurre il logo del cliente sul coperchio, con stampa ad uno o più colori.

**LOGO STAMPATO** - Consente di stampare a rilievo un logo personalizzato. È necessario l'utilizzo di uno stampo, creato ad hoc per il cliente.

**SCRITTA A RILIEVO** - consente di stampare a rilievo il nome del cliente sul coperchio del retrocabina, con caratteri e dimensioni standard BAWER.

Personalization with customer's logo upon request. Feasible with different methods:

**SERIGRAPHY**: allows to print customer's logo on the lid, in one or more colors.

**EMBOSSED LOGO**: allows to emboss a personalized logo. A mould, specially created for the customer, is necessary.

**EMBOSSED NAME**: allows to emboss the name of the customer on the lid of the retrocab storage box with standard BAWER font and dimensions.

**DIMENSIONI  
DIMENSIONS**

È possibile realizzare retrocabina con dimensioni richieste dal cliente.  
It is possible to produce retrocab storage boxes with customized dimensions.

**DIVISORI E RIPIANI  
DIVIDING WALLS AND SHELVES**

Utili per separare gli spazi interni del retrocabina, in base alle proprie esigenze di utilizzo.  
Useful to divide the inner space of the retrocab storage box according to customer's requirements.

Tutti i prodotti BAWER sono personalizzabili. Immagini non in scala.

All BAWER products can be personalized. Images not in scale.

### TIPO DI CHIUSURA LOCK SYSTEM

#### BAWER 70

Europlex V9941



Euroinox V9964 su richiesta / on demand



#### BAWER 71

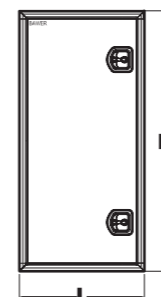
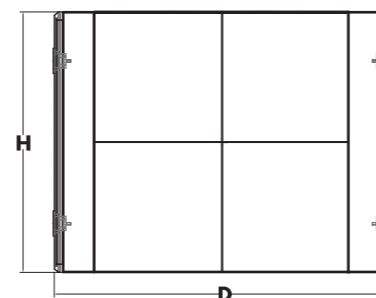
chiusura doppia maniglia  
double handle

V9931



cod./code	mm.			kg	pz*/pcs*
	L	H	D		
V7015	600	900	1900	63	2
V7020	600	1200	1900	76	2
V7025	600	1450	1900	86	2
V7026	800	900	1900	73	2
V7027	800	1200	1900	87	2
V7028	800	1450	1900	97	2
V7030	600	900	2000	65	2
V7031	600	1200	2000	78	2
V7032	600	1450	2000	89	2
V7033	800	900	2000	75	2
V7035	800	1200	2000	89	2
V7040	800	1450	2000	100	2

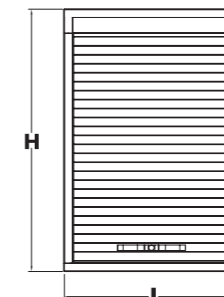
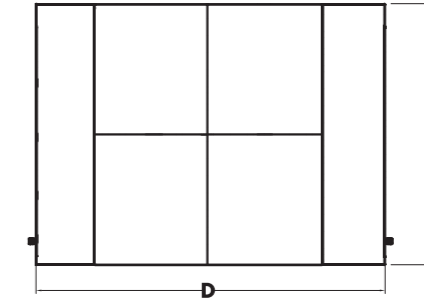
\*Pezzi per pedana - H mm 2800/ \*Pieces per pallet - H mm 2800



cod./code	mm.			kg**	pz*/pcs*
	L	H	D		
V7115	600	900	1900	83	2
V7120	600	1200	1900	100	2
V7125	600	1450	1900	117	2
V7126	800	900	1900	95	2
V7127	800	1200	1900	116	2
V7128	800	1450	1900	133	2
V7130	600	900	2000	85	2
V7131	600	1200	2000	102	2
V7132	600	1450	2000	120	2
V7133	800	900	2000	97	2
V7135	800	1200	2000	118	2
V7140	800	1450	2000	136	2

\*Pezzi per pedana - H mm 2800/ \*Pieces per pallet - H mm 2800

\*\*Pesi indicativi / \*\*Approximate weights



### CARATTERISTICHE TECNICHE:

#### MATERIALE

Alluminio (verniciatura a richiesta)  
Serie 70: con coperchi  
Serie 71: con serrandina in alluminio

#### SISTEMA DI FABBRICAZIONE

Saldatura TIG con processo qualificato e rivettatura

### TECHNICAL FEATURES:

#### RAW MATERIAL

Aluminium (painting on demand)  
Series 70: with lids  
Series 71: with aluminium shutters

#### MANUFACTURING SYSTEM

Qualified TIG welding process and riveting



### Imballo sicuro

Gli imballi dei prodotti BAWER vengono realizzati con la massima cura e serietà per garantire tutta la sicurezza necessaria durante il trasporto del materiale. Ogni pedana viene sigillata con nastro adesivo marchiato BAWER, ad ulteriore garanzia di integrità dell'imballo.

### Protective packaging

The packaging of BAWER products is made with care and reliability to guarantee their safety during the transport. Every pallet is sealed with BAWER branded scotch-tape, as further guarantee of packaging integrity.

alsap

**BAWER**

**BAWER** S.p.A.

Zona Ind. Jesce / 75100 Matera / Italy  
Tel. +39 0835 245911 / Fax +39 0835 245935  
info@bawer.it / www.bawer.it

# FIRE EXTINGUISHER BOX PORTA ESTINTORE

Copyright BAWER S.p.A.  
Tutti i diritti sono riservati. È vietata la riproduzione anche parziale dell'opera, in ogni forma e con ogni mezzo, senza l'autorizzazione del possessore dei diritti.

L'azienda, anche senza preavviso, si riserva di apportare tutte le modifiche che riterrà opportune al fine di migliorare la qualità e le prestazioni dei propri prodotti.

I disegni, le dimensioni e le immagini contenute nel catalogo sono puramente indicative, pertanto l'azienda declina ogni responsabilità per errori di stampa, omissioni, errate indicazioni e descrizioni o altri errori incorsi con la realizzazione del catalogo.

Copyright BAWER S.p.A.  
All rights are reserved.  
Reproduction in whole or in part of this artwork is forbidden, in any form and by any means, without authorization of the copyright holder.

The company reserves the right to make any change or modification it deems appropriate, even without any advance notice, in order to improve the quality and the performance of its products.

The drawings, dimensions and images are purely indicative, therefore the company declines all responsibilities for possible printing errors, omissions, incorrect indications and descriptions or other errors incurred during the creation of the catalogue.



DEUTSCHE VERSION  
VERSION FRANÇAISE  
VERSIÓN ESPAÑOLA

www.bawer.it

# BAWER

alsap

# 65

ITA

Progettato e costruito per conservare in sicurezza e proteggere dagli agenti esterni le attrezzature antincendio, il PORTAESTINTORE BAWER 65 si presenta nelle versioni in acciaio inox lucido e acciaio elettrozincato verniciato a polvere nel colore nero. Disponibile in due varianti: estraibile per un solo estintore e ad anta per uno o due estintori. Il processo di fabbricazione prevede saldatura TIG con processo qualificato. Diversi test di controllo garantiscono un'alta resistenza meccanica e alla corrosione. Personalizzazioni disponibili su richiesta del cliente.

ENG

Designed and manufactured to safely preserve and protect fire-fighting equipment from external agents, the FIRE EXTINGUISHER BOX BAWER 65 is proposed in polished stainless steel and black powder coated electrolytically galvanized steel. It is available in two versions: pull-out opening for one extinguisher only and with side hinged lid for one or two extinguishers. Manufacturing takes place through a qualified TIG welding process. Several control tests guarantee a high mechanical and corrosion resistance. Customisation available upon customer's request.



Le cassette BAWER sono omologate come sistemi di protezione laterale (LPD). Tali prodotti presentano in modo ben visibile il numero di omologazione.

BAWER toolboxes are approved as lateral protection devices (LPD). These products show the approval number in a well visible way.



Per le cassette il numero di omologazione è:  
The approval number for toolboxes is:

**E11 73 R-011107**



# BAWER

alsap

# 65



■ Nella foto centrale esempio di allestimento con una cassetta porta estintore BAWER 65 SINGOLA.

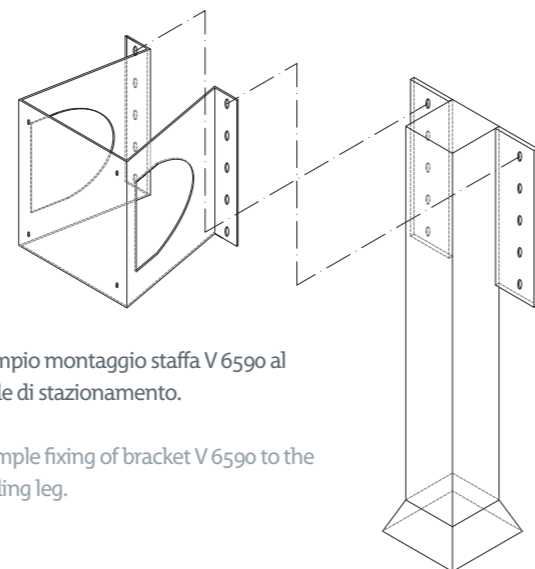
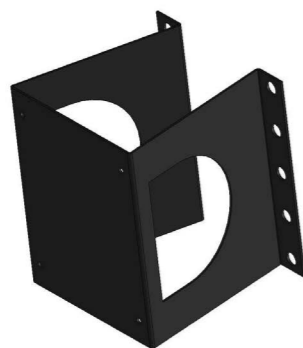
□ Above picture shows an example of fitting out with a BAWER 65 SINGLE fire extinguisher box.

## STAFFA PORTA ESTINTORI / BRACKET FIRE EXTINGUISHER BOX

### V6590

Staffa presso piegata, ideata a forma di omega con una serie di fori per garantire un facile e sicuro montaggio del porta estintore al telaio del veicolo o al piede di stazionamento. Realizzata in acciaio elettroliticamente zincato con uno spessore di 3 mm, verniciata a polvere epossidica di colore nero che garantisce la resistenza alla corrosione.

Press-bended omega shaped bracket with holes, able to provide a simple and safe installation of the fire extinguisher box to the vehicle frame or landing leg. Made of 3 mm thick electrolytically galvanized steel with black epoxy powder coating, which ensures corrosion resistance.



■ Esempio montaggio staffa V 6590 al piede di stazionamento.

□ Example fixing of bracket V 6590 to the landing leg.

■ Nella foto a lato esempio di allestimento con porta estintore BAWER 65 estraibile.

□ The picture on the right shows an example of fitting out with a BAWER 65 pull-out fire extinguisher box.



## CARATTERISTICHE TECNICHE:

**MATERIALE**  
INOX:  
Acciaio inox  
AISI 304/X5CrNi1810/1.4301-2R  
Lucido  
NERO:  
Acciaio elettrozincato  
DCo1+ZE25/25  
Nero verniciato a polvere

**SPESORE**  
mm. 1,5 (± 0,2)

**TEST**  
INOX:  
Resistenza meccanica  
NERO:  
Resistenza meccanica e alla corrosione

**SISTEMA DI FABBRICAZIONE**  
Saldatura TIG con processo qualificato

## TECHNICAL FEATURES:

**RAW MATERIAL**  
STAINLESS STEEL:  
AISI 304/X5CrNi1810/1.4301-2R  
Polished  
BLACK:  
Electrolytically Galvanized Steel  
DCo1+ZE25/25  
Black, Powder Coated

**THICKNESS**  
mm. 1,5 (± 0,2)

**TEST**  
STAINLESS STEEL:  
Mechanical resistance  
BLACK:  
Mechanical and corrosion resistance

**MANUFACTURING SYSTEM**  
Qualified TIG welding process



## Imballo sicuro

Gli imballi dei prodotti BAWER vengono realizzati con la massima cura e serietà per garantire tutta la sicurezza necessaria durante il trasporto del materiale. Ogni pedana viene sigillata con nastro adesivo marchiato BAWER, ad ulteriore garanzia di integrità dell'imballo.

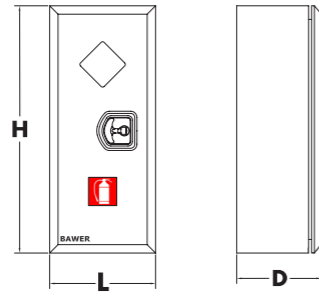
## Protective packaging

The packaging of BAWER products is made with care and reliability to guarantee their safety during the transport. Every pallet is sealed with BAWER branded scotch-tape, as further guarantee of packaging integrity.

### BAWER 65

Nero / Black

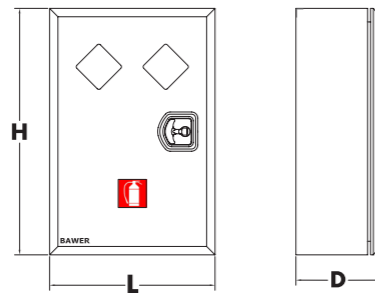
SINGOLO - SINGLE



cod./code	mm.			kg	pz* pcs*	Ø estintore extinguisher
	L	H	D			
V6530	300	700	240	12,7	54	160
V6531	300	700	240	12,7	54	180

\*Pezzi per pedana - H mm 2800/ \*Pieces per pallet - H mm 2800

DOPPIO - DOUBLE



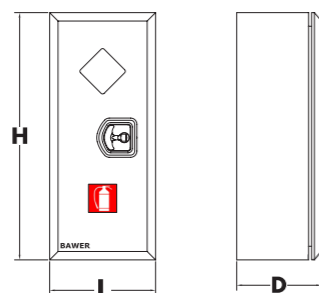
cod./code	mm.			kg	pz* pcs*	Ø estintore extinguisher
	L	H	D			
V6533	470	700	240	16,7	20	160
V6534	470	700	240	16,7	20	180

\*Pezzi per pedana - H mm 2800/ \*Pieces per pallet - H mm 2800

### BAWER 65

Acciaio Inox / Stainless Steel

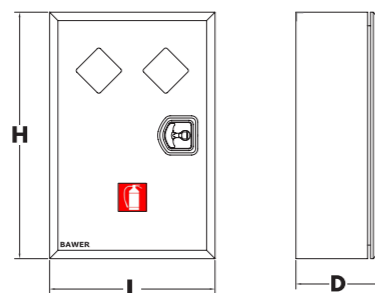
SINGOLO - SINGLE



cod./code	mm.			kg	pz* pcs*	Ø estintore extinguisher
	L	H	D			
V6540	300	700	240	12,7	54	160
V6541	300	700	240	12,7	54	180

\*Pezzi per pedana - H mm 2800/ \*Pieces per pallet - H mm 2800

DOPPIO - DOUBLE

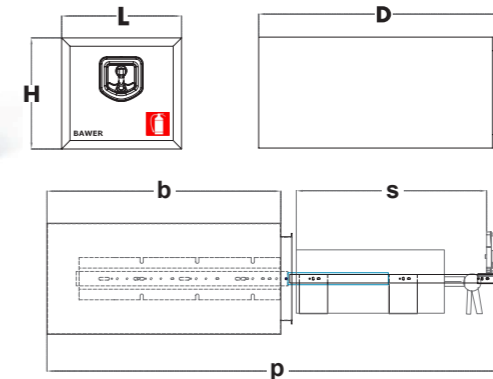


cod./code	mm.			kg	pz* pcs*	Ø estintore extinguisher
	L	H	D			
V6550	470	700	240	16,7	20	160
V6551	470	700	240	16,7	20	180

\*Pezzi per pedana - H mm 2800/ \*Pieces per pallet - H mm 2800

### BAWER 65

Nero / Black

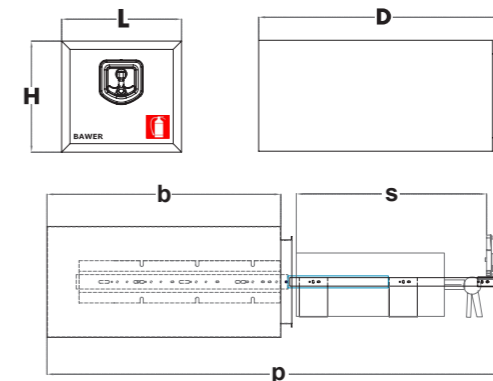


cod./code	mm.			mm.	kg	pz* pcs*	Ø estintore extinguisher
	L	H	D				
V6552	340	315	704	540 x 663 x 1303	14,5	24	160
V6553	340	315	704	540 x 663 x 1303	14,5	24	180

\*Pezzi per pedana - H mm 2800/ \*Pieces per pallet - H mm 2800

### BAWER 65

Acciaio Inox / Stainless Steel



cod./code	mm.			mm.	kg	pz* pcs*	Ø estintore extinguisher
	L	H	D				
V6555	340	315	704	540 x 663 x 1303	14,5	24	160
V6556	340	315	704	540 x 663 x 1303	14,5	24	180

\*Pezzi per pedana - H mm 2800/ \*Pieces per pallet - H mm 2800

## TIPO DI CHIUSURA - LOCK SYSTEM

Europlex V9941



## TIPO DI CHIUSURA - LOCK SYSTEM

Euroinox V9964



**BAWER** S.p.A.

Zona Ind. Jesce / 75100 Matera / Italy  
Tel. +39 0835 245911 / Fax +39 0835 245935  
info@bawer.it / www.bawer.it

alsap

**BAWER**

20  
23

Copyright BAWER S.p.A.  
Tutti i diritti sono riservati. È vietata la riproduzione anche parziale dell'opera, in ogni forma e con ogni mezzo, senza l'autorizzazione del possessore dei diritti.

L'azienda, anche senza preavviso, si riserva di apportare tutte le modifiche che riterrà opportune al fine di migliorare la qualità e le prestazioni dei propri prodotti.

I disegni, le dimensioni e le immagini contenute nel catalogo sono puramente indicative, pertanto l'azienda declina ogni responsabilità per errori di stampa, omissioni, errate indicazioni e descrizioni o altri errori incorsi con la realizzazione del catalogo.

Copyright BAWER S.p.A.  
All rights are reserved.  
Reproduction in whole or in part of this artwork is forbidden, in any form and by any means, without authorization of the copyright holder.

The company reserves the right to make any change or modification it deems appropriate, even without any advance notice, in order to improve the quality and the performance of its products.

The drawings, dimensions and images are purely indicative, therefore the company declines all responsibilities for possible printing errors, omissions, incorrect indications and descriptions or other errors incurred during the creation of the catalogue.



DEUTSCHE VERSION  
VERSION FRANÇAISE  
VERSIÓN ESPAÑOLA

www.bawer.it

# BAWER

alsap

## 20-23

Le cassette BAWER sono omologate come sistemi di protezione laterale (LPD).

Tali prodotti presentano in modo ben visibile il numero di omologazione.

BAWER toolboxes are approved as lateral protection devices (LPD). These products show the approval number in a well visible way.

Per le cassette il numero di omologazione è:  
The approval number for toolboxes is:

**E11** 73 R-011107

Omologazione su richiesta  
Homologation on demand



ITA

La serie BAWER 20 è realizzata in acciaio zincato da 1,0/1,2 mm, verniciato a polvere di colore nero. La chiusura è di tipo Europlex in plastica. La fabbricazione avviene mediante il processo di saldatura per resistenza a punti e TIG qualificata. Numerosi test di controllo ne garantiscono la resistenza meccanica e alla corrosione.

ENG

Series BAWER 20 is made of 1,0/1,2 mm thick black powder coated galvanized steel. The lock is Europlex in plastic. The production takes place through a resistance spot welding and qualified TIG welding process. Several control tests guarantee the mechanical and corrosion resistance.

ITA

La Serie BAWER 23 è realizzata in acciaio inox opaco con spessore di 1,0/1,2 mm ed è dotata di chiusura in plastica Europlex. La fabbricazione avviene tramite un processo di saldatura per resistenza a punti e TIG con processo qualificato. I numerosi test di controllo ne garantiscono la massima resistenza meccanica.

ENG

Series BAWER 23 is made of matt stainless steel, 1,0/1,2 mm thick and endowed with Europlex lock in plastic. The production takes place through a resistance spot welding and qualified TIG welding process. Several control tests guarantee the maximum mechanical resistance.

# BAWER

alsap

## 20-23



■ Nella foto centrale esempio di allestimento con una cassetta BAWER 23 MONO in posizione centrale.

□ The picture in the middle shows an example of fitting out with a BAWER 23 MONO toolbox.

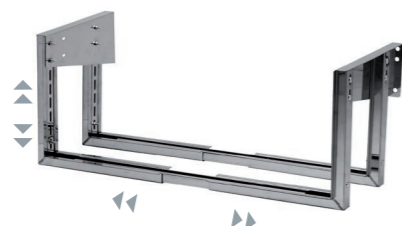


### STAFFE DI FISSAGGIO BRACKETS

#### V 9531

**KIT STAFFE REGOLABILI ACCIAIO INOX**  
Ideato per garantire una maggiore capacità di carico rispetto ai sistemi convenzionali ed un facile e sicuro montaggio della cassetta al telaio del veicolo (Maggiori informazioni sono disponibili nella sezione accessori).

**STAINLESS STEEL ADJUSTABLE BRACKETS KIT**  
Designed in order to guarantee a greater loading capacity than conventional systems and ensure a simple and safe mounting of the toolbox to the chassis of the vehicle (Further information is available in the accessories section).



#### V 9525/9530

**STAFFE ACCIAIO INOX**  
Kit composto da due robuste staffe orizzontali con asole, utili per fissare la cassetta al telaio.

**STAINLESS STEEL BRACKETS**  
The kit includes two solid slotted horizontal brackets, useful to mount the toolbox to the chassis.



■ Nella foto a lato esempio di allestimento con due cassette BAWER 20 DUO.

□ The picture on the right shows an example of fitting out with two BAWER 20 DUO toolboxes.



Le serie BAWER 20-23 dispongono di una vasta scelta di accessori per aggiungere ancora più efficienza e funzionalità ai veicoli.

The series BAWER 20-23 offer a wide range of accessories in order to add much more efficiency and functionality to the vehicles.

**SERIE-V98 TAPPETINO INTERNO**  
SERIES-V98 INTERNAL MAT

Può essere inserito in tutte le tipologie di cassette BAWER per aumentarne l'efficienza e la comodità. Modulabile, è disponibile in molteplici dimensioni.

It can be placed in all BAWER toolboxes in order to increase their efficiency and comfort. It is modular and available in several dimensions.

**DIVISORI E RIPIANI**  
DIVIDING WALLS AND SHELVES

Utili per separare gli spazi interni della cassetta, in base alle proprie esigenze di utilizzo.

Useful to divide the inner space of the toolbox according to customer's requirements.

**APERTURE**  
OPENING DIRECTIONS

La versione standard è con apertura verso il basso. Apertura verso l'alto, laterale e doppia anta su richiesta.

The standard version is with downwards opening. Upwards opening, lateral or with double door upon request.

**DIMENSIONI**  
DIMENSIONS

È possibile realizzare cassette di dimensioni richieste dal cliente.

It is possible to produce toolboxes with customized dimensions.

**AA**

**LOGO/ LOGO**

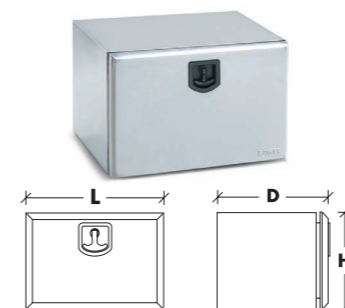
Personalizzazione con logo del cliente su richiesta realizzabile con tecniche diverse:  
LOGO SERIGRAFATO - Consente di riprodurre il logo del cliente sul coperchio, con stampa ad uno o più colori.  
LOGO STAMPATO - Consente di stampare a rilievo un logo personalizzato. È necessario l'utilizzo di uno stampo, creato ad hoc per il cliente.  
SCRITTA A RILIEVO - consente di stampare a rilievo il nome del cliente sul coperchio della cassetta, con caratteri e dimensioni standard BAWER.

Personalization with customer's logo upon request. Feasible with different methods:  
SERIGRAPHY: allows to print customer's logo on the lid, in one or more colors.  
EMBOSSED LOGO: allows to emboss a personalized logo. A mould, specially created for the customer, is necessary.  
EMBOSSED NAME: allows to emboss the name of the customer on the lid of the toolbox with standard BAWER font and dimensions.

**BAWER 23 MONO**

cod./code	mm.			kg	pz*/pcs*
	L	H	D		
V2310	400	300	300	5,2	96
V2315	500	300	400	9,9	48
V2320	600	400	470	12,4	24

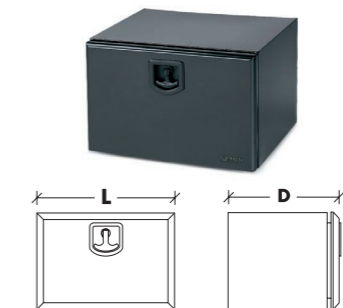
\*Pezzi per pedana - H mm 2800/ \*Pieces per pallet - H mm 2800



**BAWER 20 MONO**

cod./code	mm.			kg	pz*/pcs*
	L	H	D		
V2010	400	300	300	5,2	96
V2015	500	300	400	9,9	48
V2020	600	400	470	12,4	24

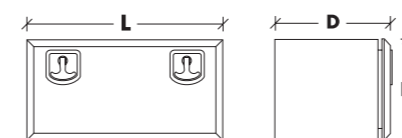
\*Pezzi per pedana - H mm 2800/ \*Pieces per pallet - H mm 2800



**BAWER 23 DUO**

cod./code	mm.			kg	pz*/pcs*
	L	H	D		
V2325	800	500	470	18,5	10
V2330	960	500	470	25,3	10

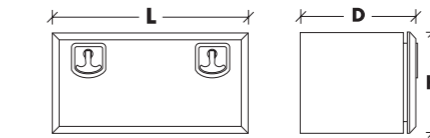
\*Pezzi per pedana - H mm 2800/ \*Pieces per pallet - H mm 2800



**BAWER 20 DUO**

cod./code	mm.			kg	pz*/pcs*
	L	H	D		
V2025	800	500	470	18,5	10
V2030	960	500	470	25,3	10

\*Pezzi per pedana - H mm 2800/ \*Pieces per pallet - H mm 2800



**TIPO DI CHIUSURA - LOCK SYSTEM**

Europlex V9939



**CARATTERISTICHE TECNICHE:**

**MATERIALE BAWER 23**  
Acciaio inox  
AISI 304/X5CrNi1810/1.4301-2B  
Opaco

**MATERIALE BAWER 20**

Acciaio Zincato  
DX51D-Z275  
Nero, verniciato a polvere

**SPESSORE**

mm. 1,0-1,2 (± 0,2)

**TEST**

Bawer 23: Resistenza meccanica

Bawer 20: Resistenza meccanica e alla corrosione

**SISTEMA DI FABBRICAZIONE**

Saldatura per resistenza a punti e TIG con processo qualificato

**TECHNICAL FEATURES:**

**RAW MATERIAL BAWER 23**

Stainless steel  
AISI 304/X5CrNi1810/1.4301-2B  
Matt

**RAW MATERIAL BAWER 20**

Galvanized steel  
DX51D-Z275  
Black powder coated

**THICKNESS**

mm. 1,0-1,2 (± 0,2)

**TEST**

Bawer 23: Mechanical resistance

Bawer 20: Mechanical and corrosion resistance

**MANUFACTURING SYSTEM**

Resistance spot welding and qualified TIG welding process



**Imballo sicuro**

Gli imballi dei prodotti BAWER vengono realizzati con la massima cura e serietà per garantire tutta la sicurezza necessaria durante il trasporto del materiale. Ogni pedana viene sigillata con nastro adesivo marchiato BAWER, ad ulteriore garanzia di integrità dell'imballo.

**Protective packaging**

The packaging of BAWER products is made with care and reliability to guarantee their safety during the transport. Every pallet is sealed with BAWER branded scotch-tape, as further guarantee of packaging integrity.



**BAWER**

**BAWER** S.p.A.

Zona Ind. Jesce / 75100 Matera / Italy  
Tel. +39 0835 245911 / Fax +39 0835 245935  
info@bawer.it / www.bawer.it

10  
15

Copyright BAWER S.p.A.  
Tutti i diritti sono riservati. È vietata la riproduzione anche parziale dell'opera, in ogni forma e con ogni mezzo, senza l'autorizzazione del possessore dei diritti.

L'azienda, anche senza preavviso, si riserva di apportare tutte le modifiche che riterrà opportune al fine di migliorare la qualità e le prestazioni dei propri prodotti.

L'azienda declina ogni responsabilità per errori di stampa, omissioni, errate indicazioni e descrizioni o altri errori incorsi con la realizzazione del catalogo.

Copyright BAWER S.p.A.  
All rights are reserved.  
Reproduction in whole or in part of this artwork is forbidden, in any form and by any means, without authorization of the copyright holder.

The company reserves the right to make any change or modification it deems appropriate, even without any advance notice, in order to improve the quality and the performance of its products.

The company declines all responsibilities for possible printing errors, omissions, incorrect indications and descriptions or other errors incurred during the creation of the catalogue.



DEUTSCHE VERSION  
VERSION FRANÇAISE  
VERSIÓN ESPAÑOLA

www.bawer.it

# BAWER

alsap

# 10-15



ITA

La serie BAWER 10, semplice e compatta, è realizzata in acciaio zincato da 1 mm di spessore. La saldatura è a resistenza e la chiusura è di tipo Europlex in plastica. Numerosi sono gli accessori e le personalizzazioni a richiesta.

ENG

The series BAWER 10 is simple and compact and made of galvanized steel with 1 mm thickness. Corresponding toolboxes are manufactured with a resistance welding and the lock is Europlex in plastic. Many accessories and customisation options are available on demand.

ITA

La serie BAWER 15, dotata di chiusura Europlex in plastica, è realizzata in acciaio inox fiorettato con spessore da 1 mm. La fabbricazione avviene tramite saldatura a resistenza. Numerosi gli accessori e le personalizzazioni a richiesta.

ENG

Series BAWER 15 is made of 1 mm thick flowered stainless steel and is endowed with Europlex lock in plastic. The production takes place through a resistance welding. Many accessories and customisation options are available on demand.



# BAWER

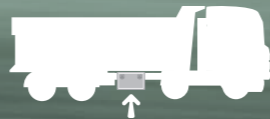
alsap

# 10-15



■ Nella foto centrale esempio di allestimento con una cassetta BAWER 15 DUO.

□ Above picture shows an example of fitting out with a BAWER 15 DUO toolbox.



## STAFFE DI FISSAGGIO / BRACKETS

V 9521      V 9531

KIT STAFFE  
REGOLABILI  
NERE IN ACCIAIO  
VERNICIATO A  
POLVERE

Ideato per garantire una maggiore capacità di carico rispetto ai sistemi convenzionali ed un facile e sicuro montaggio della cassetta al telaio del veicolo (Maggiori informazioni sono disponibili nella sezione accessori).

BLACK POWDER  
COATED STEEL  
ADJUSTABLE  
BRACKETS KIT

Designed in order to guarantee a greater loading capacity than conventional systems and ensure a simple and safe mounting of the toolboxes to the chassis of the vehicle (Further information is available in the accessories section).



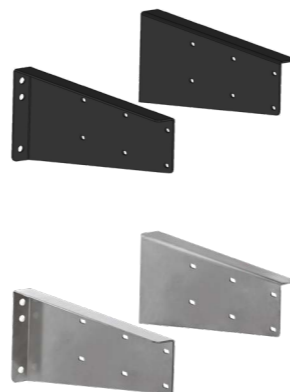
V9515/V9520      V9525/V9530

STAFFE NERE IN  
ACCIAIO  
VERNICIATO A  
POLVERE

Kit composto da due robuste staffe orizzontali con asole, utili per fissare la cassetta al telaio.

BLACK POWDER  
COATED  
STEEL BRACKETS

The kit includes two solid slotted horizontal brackets, useful to mount the toolbox to the chassis.



■ Nella foto a lato esempio di allestimento con due cassette BAWER 10 DUO.

□ The picture on the right shows an example of fitting out with two BAWER 10 DUO toolboxes.



Le serie BAWER 10-15 dispongono di una vasta scelta di accessori per aggiungere ancora più efficienza e funzionalità ai veicoli.

The series BAWER 10-15 offer a wide range of accessories in order to add much more efficiency and functionality to the vehicles.



**APERTURE  
OPENING DIRECTIONS**

La versione standard è con apertura verso il basso. Apertura verso l'alto, laterale e doppia anta su richiesta.

The standard version is with downwards opening. Upwards opening, lateral or with double door upon request.



**DIMENSIONI  
DIMENSIONS**

È possibile realizzare cassette di dimensioni richieste dal cliente.

It is possible to produce toolboxes with customized dimensions.



**CASSETTA PASSANTE  
DOUBLE END OPENING TOOLBOX**

Cassetta passante con due sportelli e accesso sia dal lato conducente sia dal lato accompagnatore.

Double end opening toolbox with two lids and access on both driver's and passenger' side.



**AA**

**LOGO / LOGO**

Personalizzazione con logo del cliente su richiesta realizzabile con tecniche diverse:  
LOGO SERIGRAFATO - Consente di riprodurre il logo del cliente sul coperchio, con stampa ad uno o più colori.  
LOGO STAMPATO - Consente di stampare a rilievo un logo personalizzato. È necessario l'utilizzo di uno stampo, creato ad hoc per il cliente.  
SCRITTA A RILIEVO - consente di stampare a rilievo il nome del cliente sul coperchio della cassetta, con caratteri e dimensioni standard BAWER.

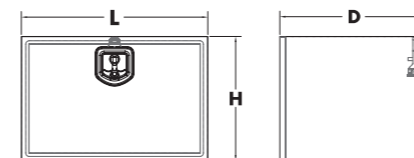
Personalization with customer's logo upon request. Feasible with different methods:  
SERIGRAPHY: allows to print customer's logo on the lid, in one or more colors.  
EMBOSSED LOGO: allows to emboss a personalized logo. A mould, specially created for the customer, is necessary.  
EMBOSSED NAME: allows to emboss the name of the customer on the lid of the toolbox with standard BAWER font and dimensions.

Tutti i prodotti BAWER sono personalizzabili. Immagini non in scala.

All BAWER products can be personalized. Images not in scale.

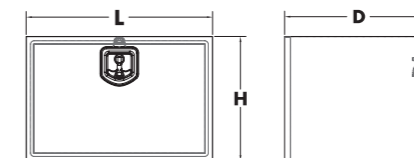
BAWER 10 MONO					
cod./code	mm.			kg	pz*/pcs*
	L	H	D		
V1005	350	350	350	4,4	63
V1010	400	300	300	4,4	96
V1015	500	300	400	7,1	48
V1020	600	400	470	10,1	24

\*Pezzi per pedana - H mm 2800/ \*Pieces per pallet - H mm 2800



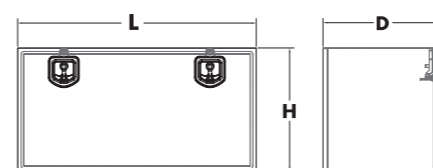
BAWER 15 MONO					
cod./code	mm.			kg	pz*/pcs*
	L	H	D		
V1510	400	300	300	4,4	96
V1515	500	300	400	7,1	48
V1520	600	400	470	10,1	24

\*Pezzi per pedana - H mm 2800/ \*Pieces per pallet - H mm 2800



BAWER 10 DUO					
cod./code	mm.			kg	pz*/pcs*
	L	H	D		
V1025	800	500	470	16,2	10
V1030	960	500	470	17,8	10

\*Pezzi per pedana - H mm 2800/ \*Pieces per pallet - H mm 2800



BAWER 15 DUO					
cod./code	mm.			kg	pz*/pcs*
	L	H	D		
V1525	800	500	470	16,2	10
V1530	960	500	470	17,8	10

\*Pezzi per pedana - H mm 2800/ \*Pieces per pallet - H mm 2800



**TIPO DI CHIUSURA - LOCK SYSTEM**  
Europlex V9936



**CARATTERISTICHE TECNICHE:**

**MATERIALE**  
BAWER 10:  
Acciaio Zincato  
DX51D-Z140  
BAWER 15:  
Acciaio inox  
AISI 304/X5CrNi1810/1.4301-2B  
Fiorettato

**SPESORE**  
mm. 1,0 (± 0,2)

**TEST**  
Resistenza meccanica

**SISTEMA DI FABBRICAZIONE**  
Saldatura a resistenza

**TECHNICAL FEATURES:**

**RAW MATERIAL**  
BAWER 10:  
Galvanized Steel  
DX51D-Z140  
BAWER 15:  
Stainless steel  
AISI 304/X5CrNi1810/1.4301-2B  
Flowered

**THICKNESS**  
mm. 1,0 (± 0,2)

**TEST**  
Mechanical resistance

**MANUFACTURING SYSTEM**  
Resistance welding



**Imballo sicuro**  
Gli imballi dei prodotti BAWER vengono realizzati con la massima cura e serietà per garantire tutta la sicurezza necessaria durante il trasporto del materiale. Ogni pedana viene sigillata con nastro adesivo marchiato BAWER, ad ulteriore garanzia di integrità dell'imballo.

**Protective packaging**  
The packaging of BAWER products is made with care and reliability to guarantee their safety during the transport. Every pallet is sealed with BAWER branded scotch-tape, as further guarantee of packaging integrity.